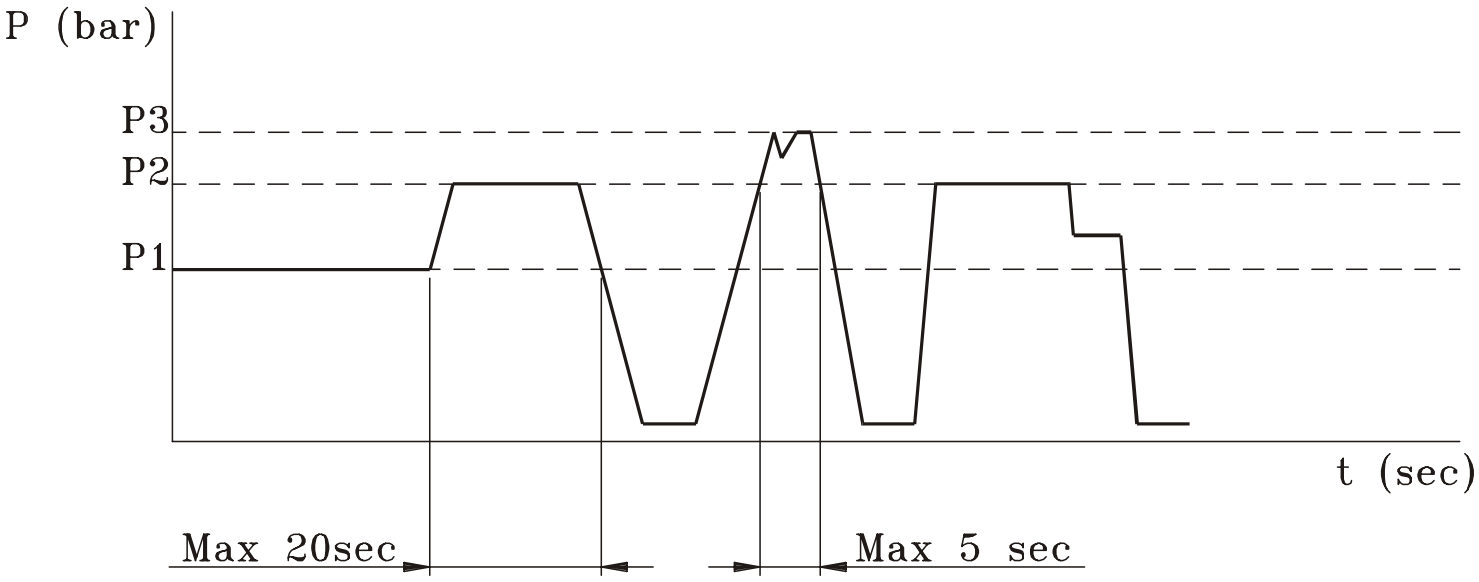
DISTRIBUTORI COMPONIBILI
SECTIONAL DIRECTIONAL CONTROL VALVES

LEGENDA

- **VLP** **Valvola limitatrice di pressione**
  Pressure relief valve
- **VR** **Valvola di ritegno**
  Check valve
- **A; B** **Effetti**
  Ports
- **P** **Linea in pressione**
  Pressure line
- **LC** **Libera circolazione**
  Through passage
- **T** **Scarico**
  Tank return line



- **P1** **Pressione massima di lavoro (continua)**
  Max. continuous pressure
- **P2** **Pressione massima di esercizio (intermittente)**
  Max. intermittent pressure
- **P3** **Pressione massima di punta (picco)**
  Max. peak pressure

I grafici del seguente catalogo si riferiscono a prove effettuate con olio minerale di viscosità 35 mm² /s alla temperatura di 60 °C.

The diagrams of the following catalogue refer to test made with mineral oil viscosity 35 mm² /s at the temperature of 60 °C.

DISTRIBUTORI COMPONIBILI

- **Maggior versatilità rispetto ai distributori monoblocco e prestazioni superiori.**
- **Esecuzione standard con valvole di ritegno su ogni effetto.**
- **Protezione dei singoli effetti con valvole ausiliarie antishock, anticavitazione e combinate.**
- **Possibilità di diversi tipi di circuito: PARALLELO, SERIE, SINGOLO.**
- **Entrate e scarichi laterali ed intermedi.**
- **Possibilità di inserimento di elementi intermedi con vari tipi di valvole nel medesimo distributore**

SECTIONAL CONTROL VALVES

- *Higher versatility compared to monoblock control valves and higher performances.*
- *Standard execution with check valves on each element.*
- *Protection on single elements with auxiliary antishock, anticavitation and combined valves.*
- *Possibility of different types of circuit: PARALLEL, SERIES and SINGLE.*
- *Side and intermediate inlets and outlets.*
- *Possibility to connect intermediate elements with different type of valves in the same control valves*

AVVERTENZA PER L'INSTALLAZIONE DEI DISTRIBUTORI

- **I quattro e/o tre piedini dei distributori devono sempre appoggiare su una superficie perfettamente piana**
- **Non manomettere i dadi dei tiranti (distributori componibili) in quanto comprometterebbero il normale funzionamento del distributore.**
- **Non utilizzare raccordi conici su filetti cilindrici.**
- **Per pulire il distributore, prima della verniciatura, non utilizzare diluenti/solventi o qualsiasi prodotto che possa intaccare le parti in gomma.**

NOTES FOR DIRECTIONAL CONTROL VALVES ASSEMBLY

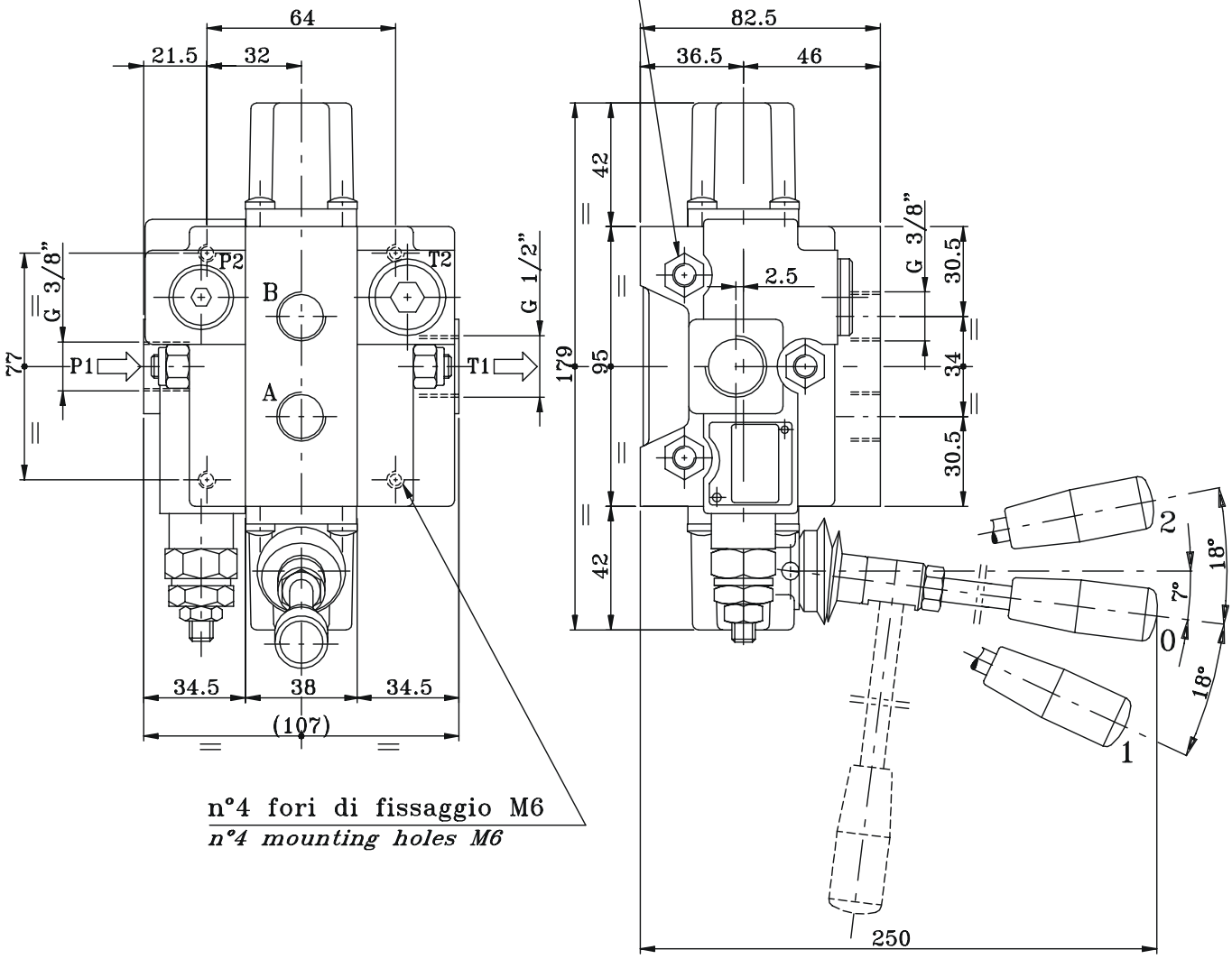
- *The four feet e/o three feet of the valve must always and perfectly rest on a plane surface.*
- *Do not tamper the tie rod nuts (sectional directional control valves) so they might impair the standard working of the valve.*
- *No conical nipples with cylindical thread must be used.*
- *For cleaning a directional control valve, do not use of diluent or any product able to etch rubber parts before the painting.*

Numero massimo di elementi / *Max working sections*	10			
Limite temperatura olio /*Oil range temperature*	-30 ÷ 80 °C			
Temperatura olio consigliata / *Recommended oil temperature*	30 ÷ 60 °C			
Filtraggio consigliato / *commended filtering*	26/23 ISO DIS 4406			
Fluido / *Hidraulic fluid*	Olio minerale / *Mineral oil*			
Viscosità / *Viscosity*	10 ÷ 400 mm^2/s			
Massa / Mass Kg	**Q30**	**Q50**	**Q80**	**Q130**
Fiancata d' ingresso + elemento + fiancata di scarico *Inlet + working + outlet sectin*	3.9	3.9	7.1	15
Elemento aggiuntivo *Add mass for each section*	1.8	1.8	3	4.9

PRESSIONI MASSIME DI LAVORO bar / *MAX WORKING PRESSURE bar*				
da 1 a 3 elementi *from 1 up to 3 working section*	375	375	350	375
da 4 a 6 elementi *from 4 up to 6 working section*	350	350	320	350
da 7 a 10 sezioni di lavoro *from 7 up to working section*	325	325	300	325
Pressione max. sullo scarico *Max. back pressure*	25			

DISTRIBUTORI COMPONIBILI Q 30
DIRECTIONAL CONTROL VALVE

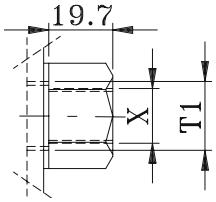
Coppia di serraggio 20 Nm
Tightening torque 20 Nm



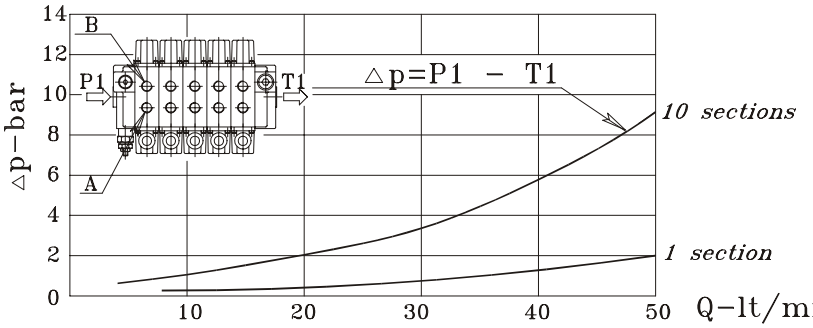
FILETTATURE DISPONIBILI
AVAILABLE THREADS

BOCCHE *PORTS*	BSP (standard)	SAE
P1	G 3/8"	3/4"-16UNF
P2	G 3/8"	3/4"-16UNF
A-B	G 3/8"	9/16"-18UNF
T1	G 1/2"	7/8"-14UNF
T2	G 1/2"	3/4"-16UNF

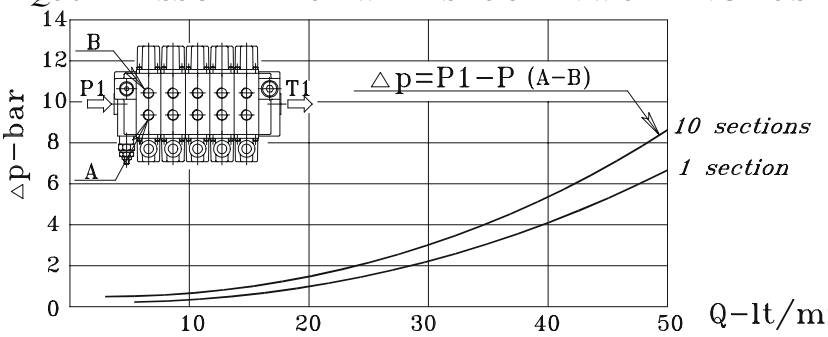
TAPPO PER CARRY-OVER (su uscita T1)
CARRY-OVER PLUG (on T1 port)

	T1	X	T1	X
	G 1/2"	G 3/8" G 1/2"	7/8"-14UNF	3/4"-16UNF

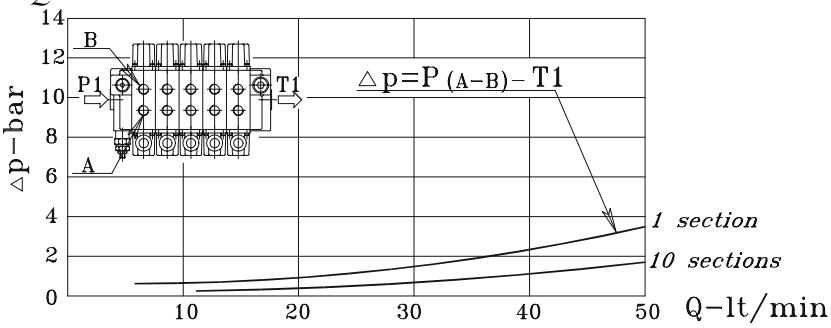
Q30-PERDITE DI CARICO CON IL CURSORE IN POSIZIONE NEUTRA
Q30-PRESSURE DROP WITH SPOOL IN NEUTRAL POSITION



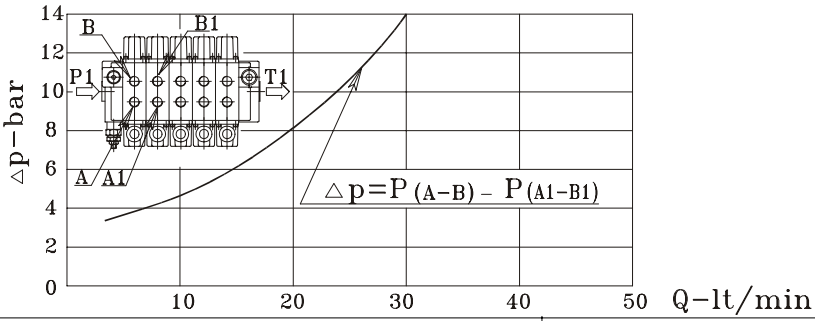
Q30-PERDITE DI CARICO CON IL CURSORE IN POSIZIONE DI LAVORO
Q30-PRESSURE DROP WITH SPOOL IN WORKING POSITION



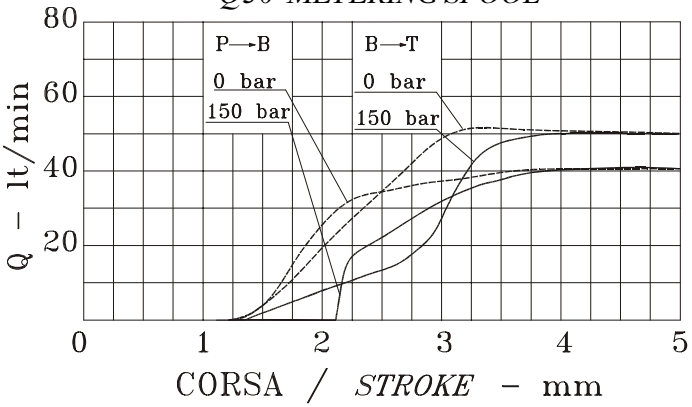
Q30-PERDITE DI CARICO CON IL CURSORE IN POSIZIONE DI LAVORO
Q30-PRESSURE DROP WITH SPOOL IN WORKING POSITION



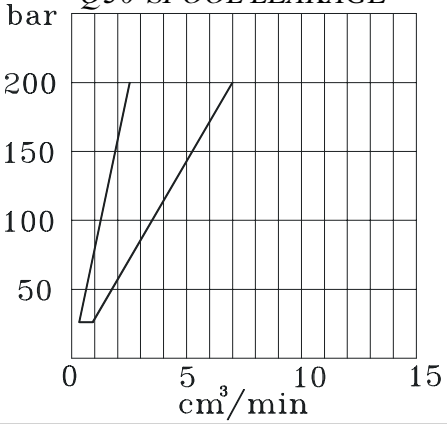
Q30-PERDITE DI CARICO TRA DUE ELEMENTI IN SERIE
Q30-PRESSURE DROP THROUGH TWO SECTIONS CONNECTED IN SERIES



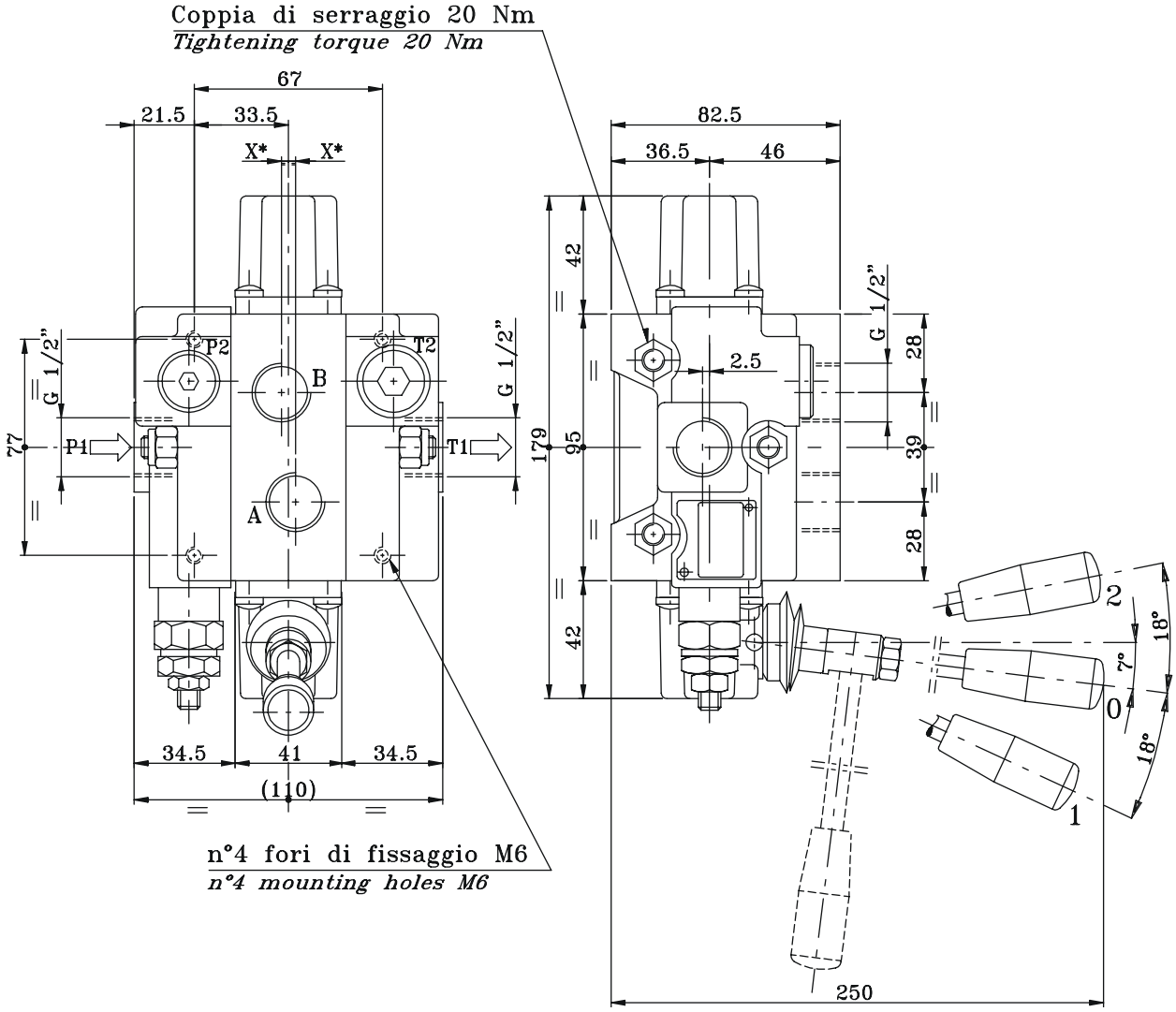
Q30-CURVE DI PROGRESSIVITÁ
Q30-METERING SPOOL



Q30-TRAFILAMENTI SUL CURSORE
Q30-SPOOL LEAKAGE



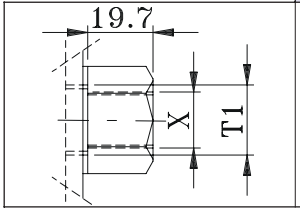
DISTRIBUTORI COMPONIBILI Q 50
DIRECTIONAL CONTROL VALVE



FILETTATURE DISPONIBILI
AVAILABLE THREADS

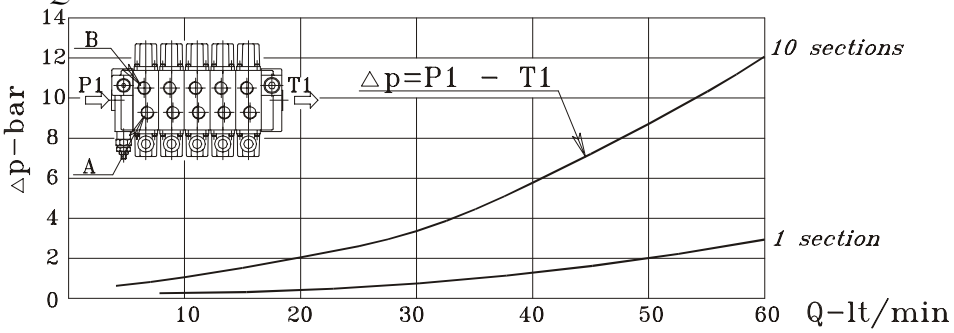
BOCCHE *PORTS*	BSP (standard)	SAE
P1	G 1/2"	3/4"-16UNF
P2	G 1/2"	3/4"-16UNF
A-B	G 1/2"	3/4"-16UNF
T1	G 1/2"	7/8"-14UNF
T2	G 1/2"	3/4"-16UNF
Quota X* *X* Dimension* (mm)	2.5	1.5

TAPPO PER CARRY-OVER (su uscita T1)
CARRY-OVER PLUG (on T1 port)

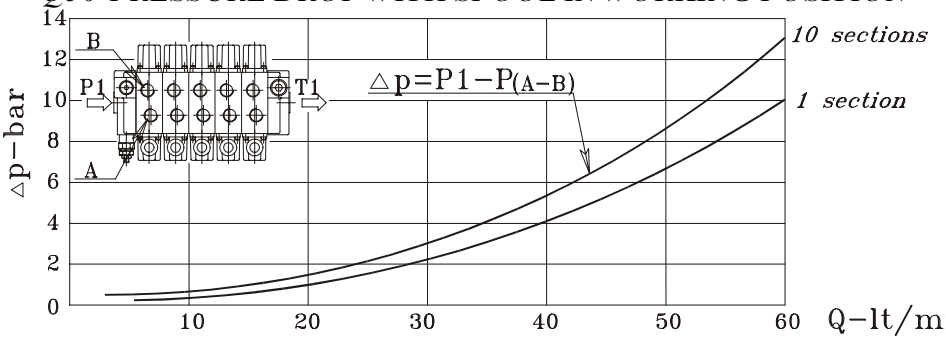


T1	X	T1	X
G 1/2"	G 3/8" G 1/2"	7/8"-14UNF	3/4"-16UNF 7/8"-14UNF

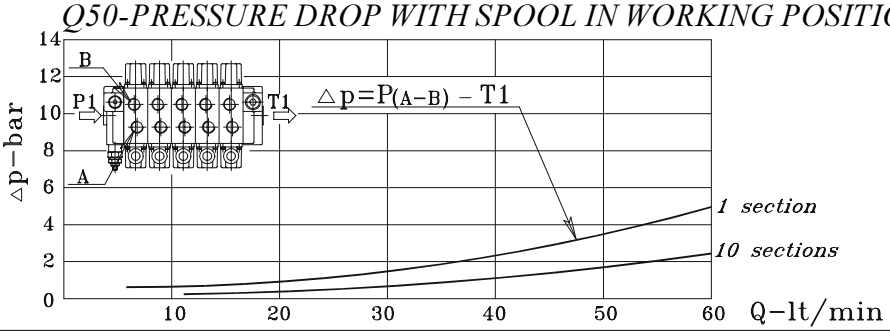
Q50-PERDITE DI CARICO CON IL CURSORE IN POSIZIONE NEUTRA
Q50-PRESSURE DROP WITH SPOOL IN NEUTRAL POSITION



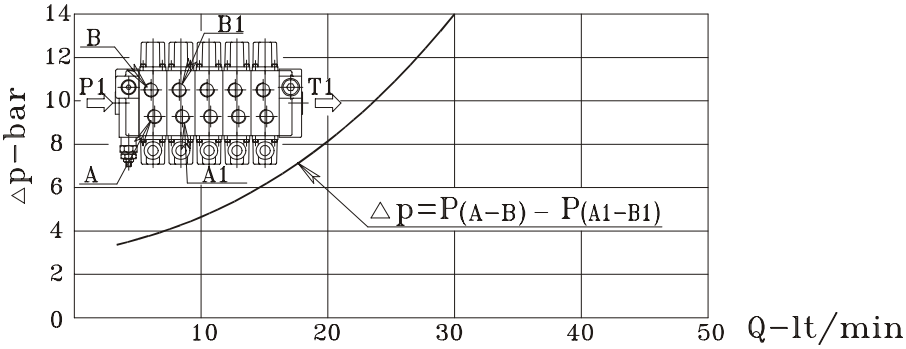
Q50-PERDITE DI CARICO CON IL CURSORE IN POSIZIONE DI LAVORO
Q50-PRESSURE DROP WITH SPOOL IN WORKING POSITION



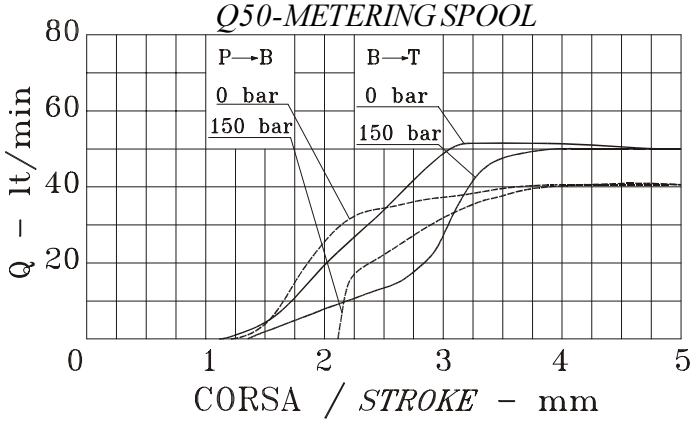
Q50-PERDITE DI CARICO CON IL CURSORE IN POSIZIONE DI LAVORO
Q50-PRESSURE DROP WITH SPOOL IN WORKING POSITION



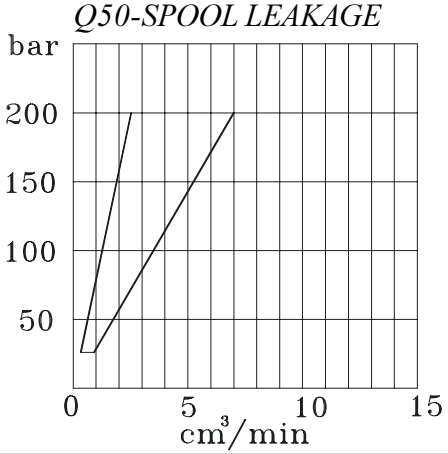
Q50-PERDITE DI CARICO TRA DUE ELEMENTI IN SERIE
Q50-PRESSURE DROP THROUGH TWO SECTIONS CONNECTED IN SERIES



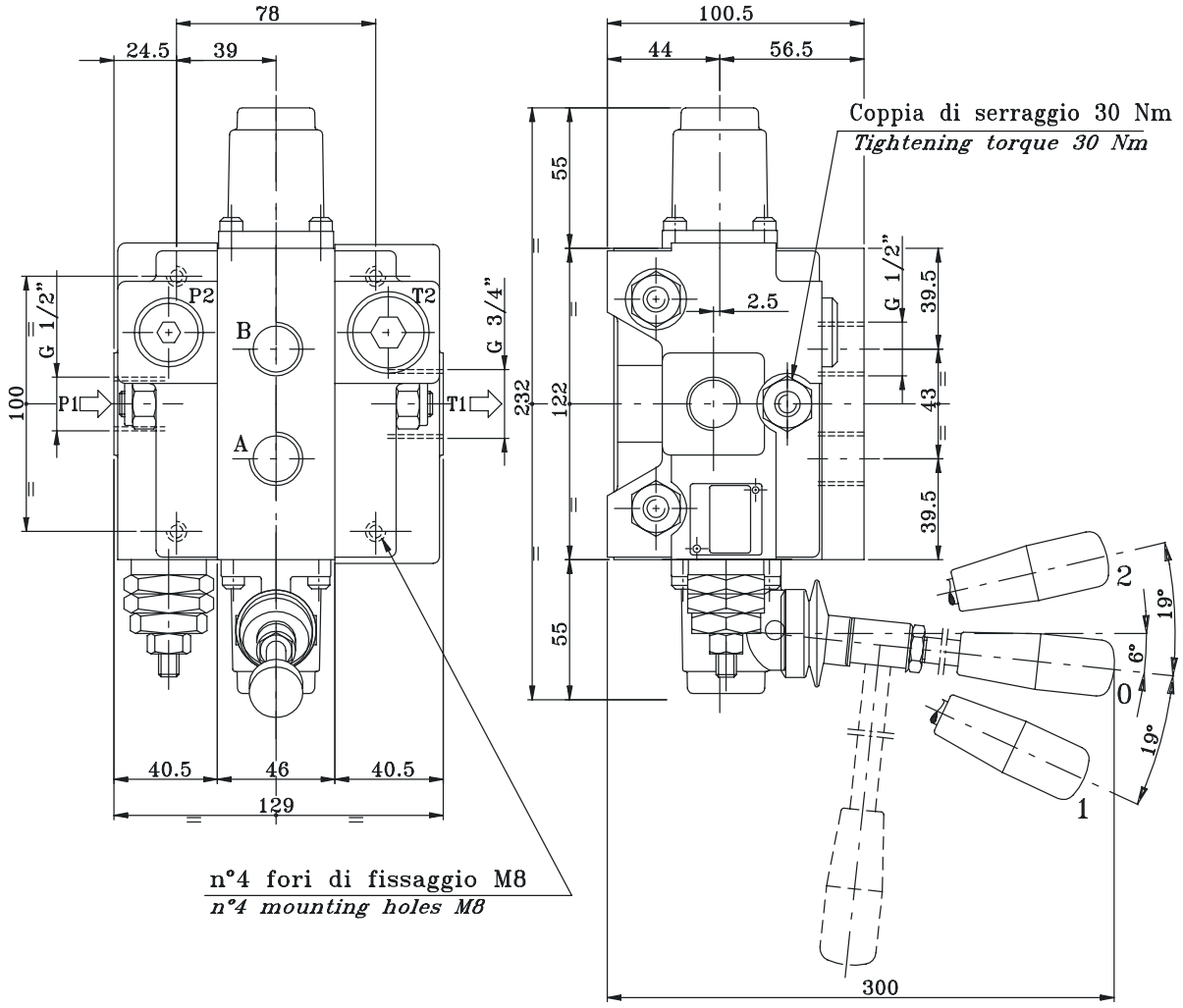
Q50-CURVE DI PROGRESSIVITÁ
Q50-METERING SPOOL



Q50-TRAFILAMENTI SUL CURSORE
Q50-SPOOL LEAKAGE



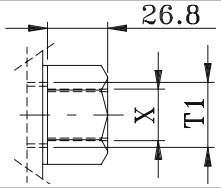
DISTRIBUTORI COMPONIBILI
DIRECTIONAL CONTROL VALVE
Q 80



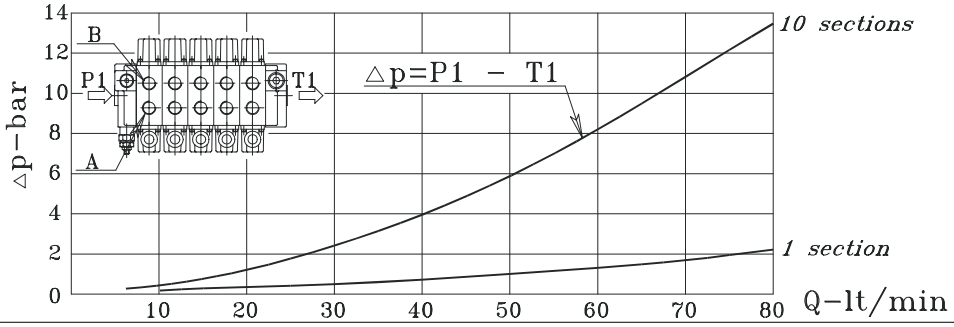
FILETTATURE DISPONIBILI
AVAILABLE THREADS

BOCCHE *PORTS*	BSP (standard)	SAE	BSP G 3/4"
P1	G 1/2"	7/8"-14UNF	G 3/4"
P2	G 1/2"	7/8"-14UNF	G 3/4"
A-B	G 1/2"	3/4"-16UNF	G 3/4"
T1	G 3/4"	1"1/16-12UN	G 3/4"
T2	G 3/4"	7/8"14-UNF	G 3/4"

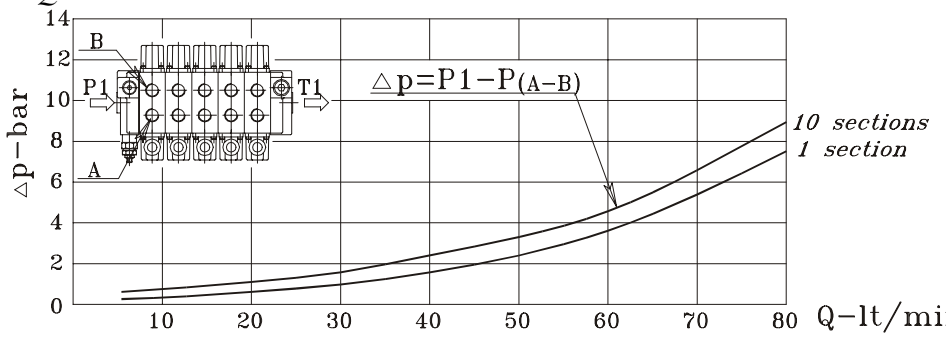
TAPPO PER CARRY-OVER (su uscita T1)
CARRY-OVER PLUG (on T1 port)

	T1	X	T1	X	T1	X
	G 3/4"	G 1/2" G 3/4"	1"1/16-12UN	7/8"- 14UNF	G 3/4"	G 3/4"

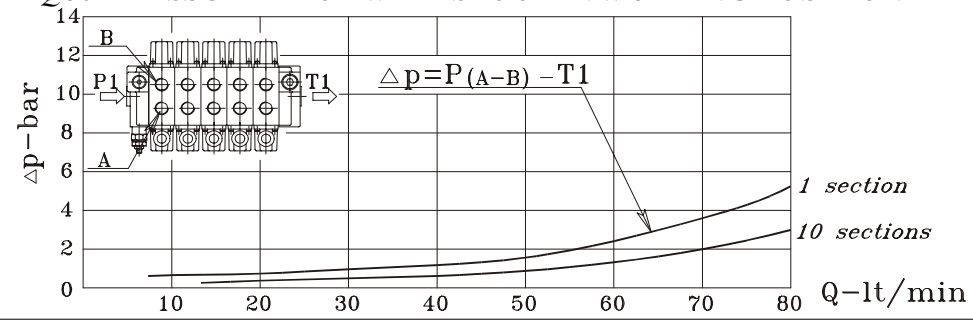
Q80-PERDITE DI CARICO CON IL CURSORE IN POSIZIONE NEUTRA
Q80-PRESSURE DROP WITH SPOOL IN NEUTRAL POSITION



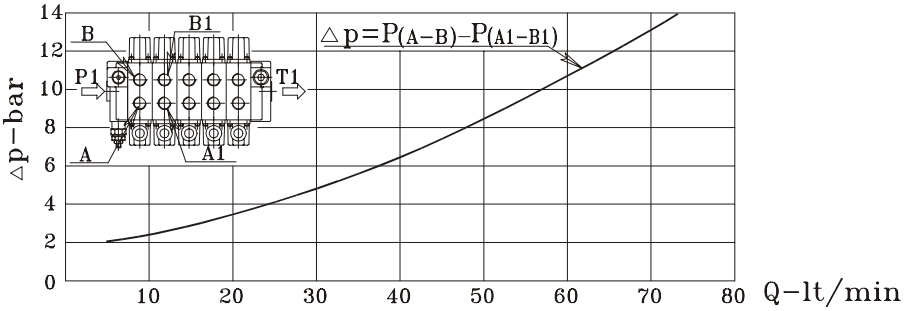
Q80-PERDITE DI CARICO CON IL CURSORE IN POSIZIONE DI LAVORO
Q80-PRESSURE DROP WITH SPOOL IN WORKING POSITION



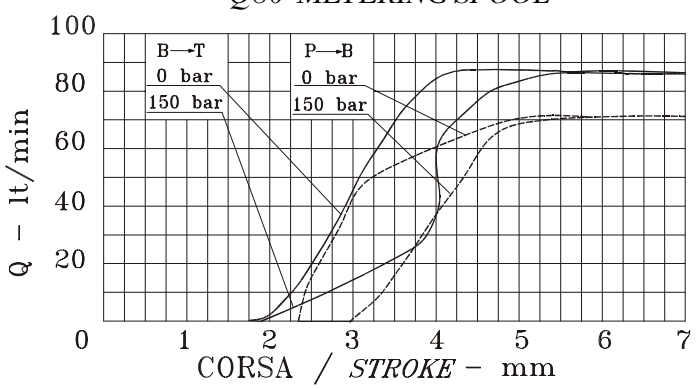
Q80-PERDITE DI CARICO CON IL CASSETTO IN POSIZIONE DI LAVORO
Q80-PRESSURE DROP WITH SPOOL IN WORKING POSITION



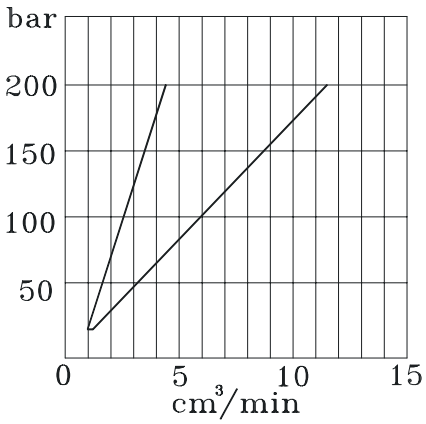
Q80-PERDITE DI CARICO TRA DUE ELEMENTI IN SERIE
Q80-PRESSURE DROP THROUGH TWO SECTIONS CONNECTED IN SERIES



Q80-CURVE DI PROGRESSIVITÁ
Q80-METERING SPOOL

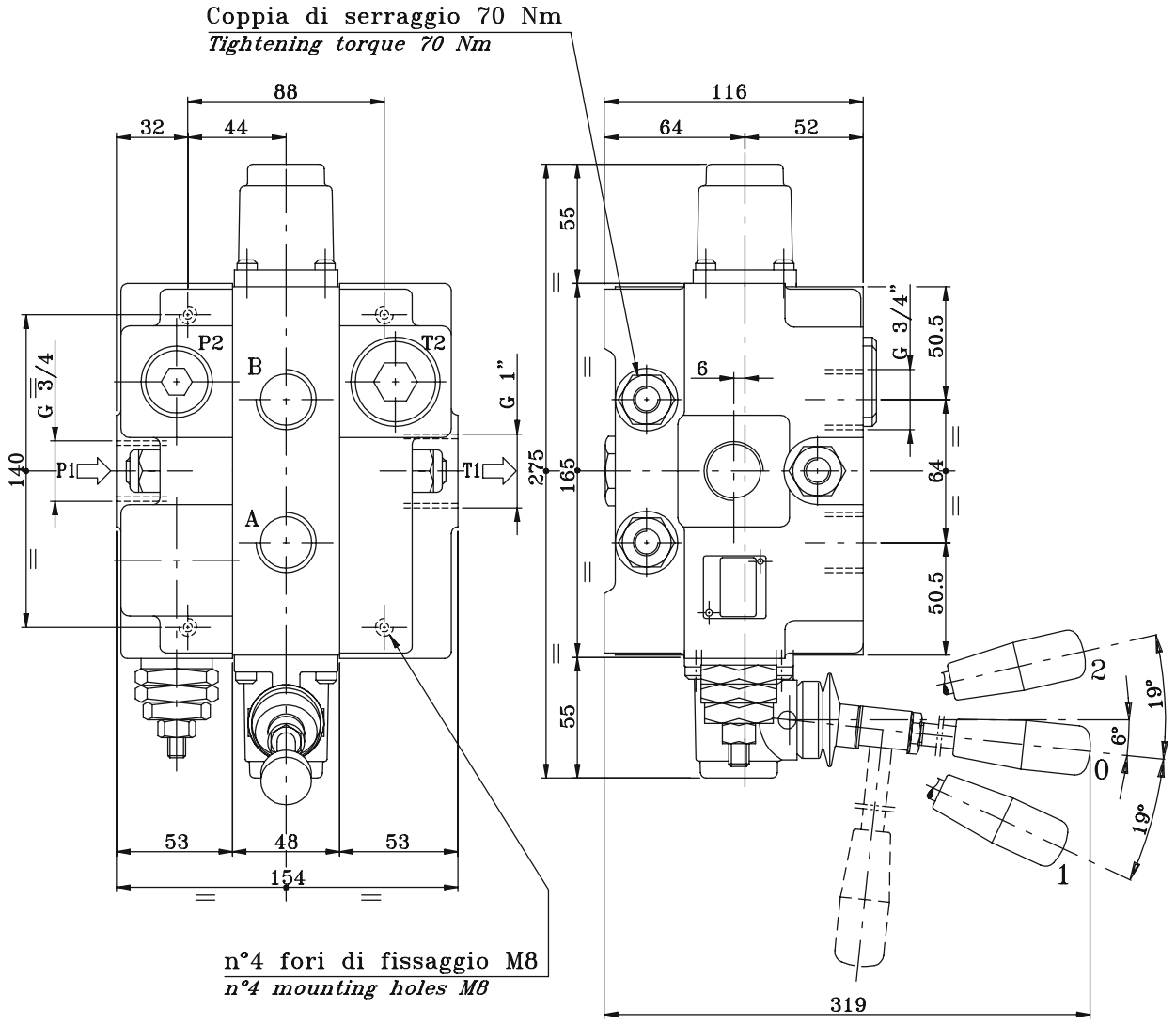


Q80-TRAFILAMENTI SUL CURSORE
Q80-SPOOL LEAKAGE



DISTRIBUTORI COMPONIBILI
DIRECTIONAL CONTROL VALVE

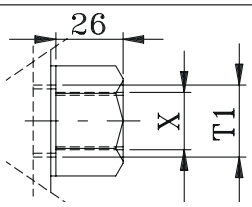
Q 130



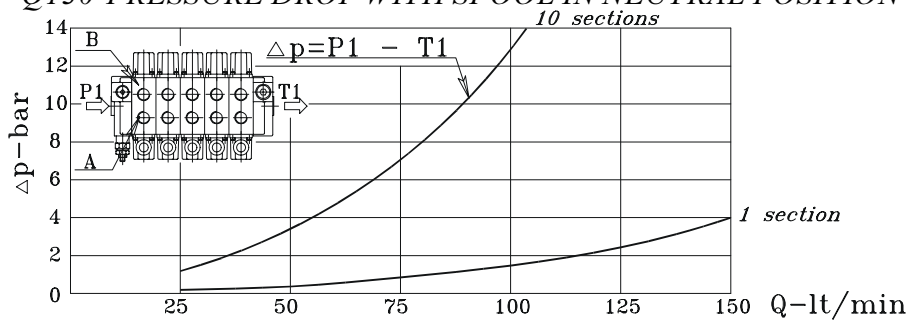
FILETTATURE DISPONIBILI
AVAILABLE THREADS

BOCCHE *PORTS*	BSP (standard)	BSP G 1"	SAE
P1	G 3/4"	G 1"	1"5/16-12UN
P2	G 3/4"	G 1"	1"5/16-12UN
A-B	G 3/4"	G 1"	1"1/16-12UN
T1	G 1"	G 1"	1"5/16-12UN
T2	G 1"	G 1"	1"5/16-12UN

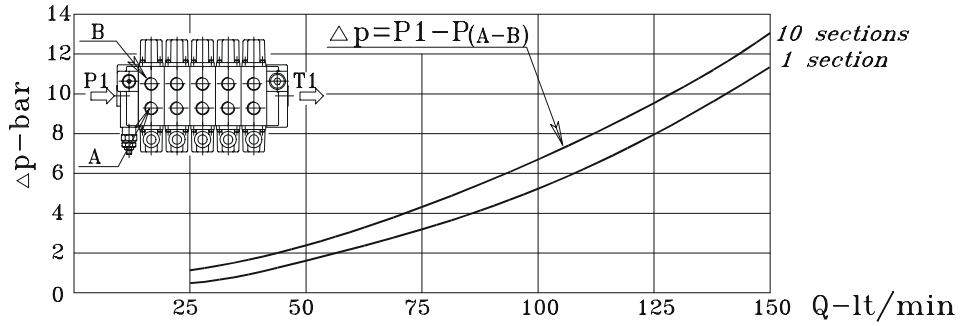
TAPPO PER CARRY-OVER (su uscita T1)
CARRY-OVER PLUG (on T1 port)

	T1	X	T1	X	T1	X
	G 1"	G 3/4" G 1"	G 1"	G 1"	1"5/16-12UN	1"1/16-12UN

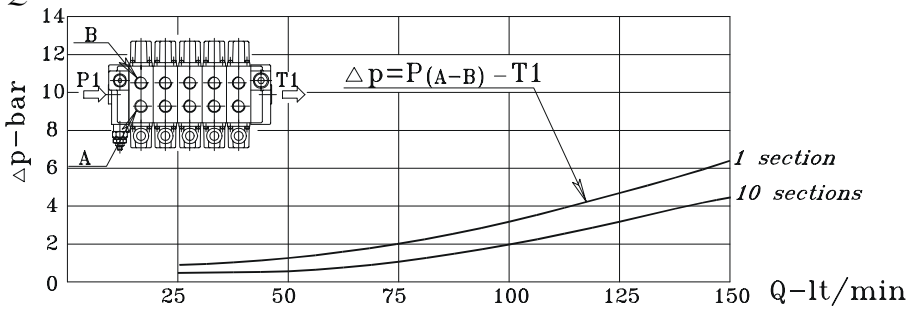
Q130-PERDITE DI CARICO CON IL CURSORE IN POSIZIONE NEUTRA
Q130-PRESSURE DROP WITH SPOOL IN NEUTRAL POSITION



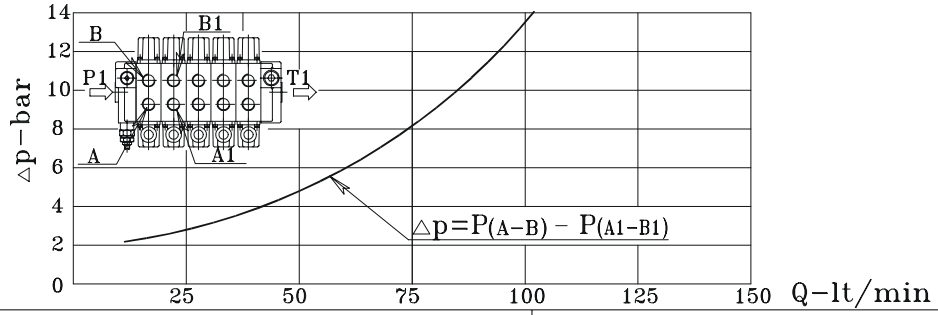
Q130-PERDITE DI CARICO CON IL CURSORE IN POSIZIONE DI LAVORO
Q130-PRESSURE DROP WITH SPOOL IN WORKING POSITION



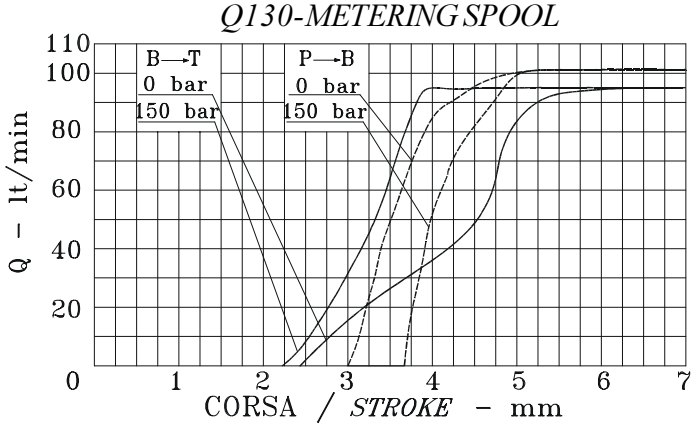
Q130-PERDITE DI CARICO CON IL CURSORE IN POSIZIONE DI LAVORO
Q130-PRESSURE DROP WITH SPOOL IN WORKING POSITION



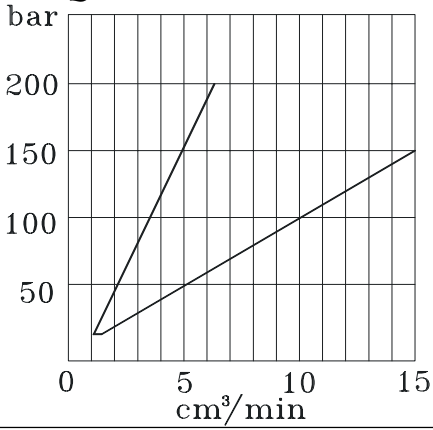
Q130-PERDITE DI CARICO TRA DUE ELEMENTI IN SERIE
Q130-PRESSURE DROP THROUGH TWO SECTIONS CONNECTED IN SERIES

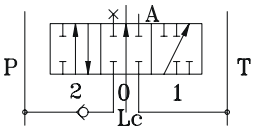
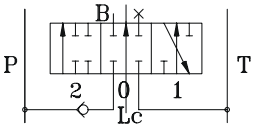
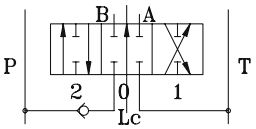
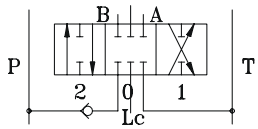
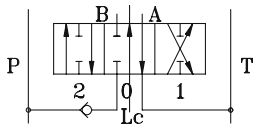
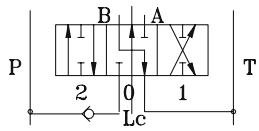
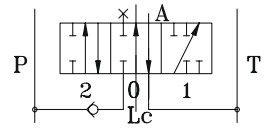
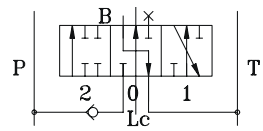
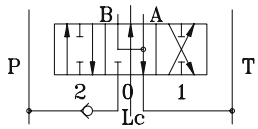
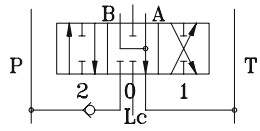
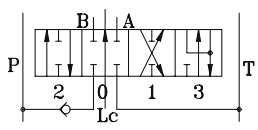
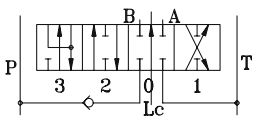


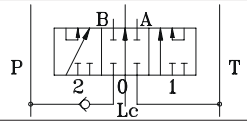
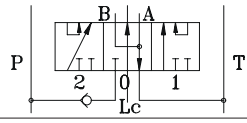
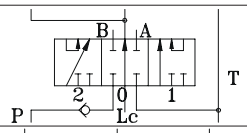
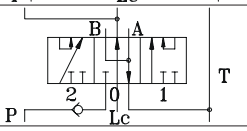
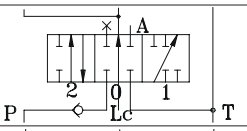
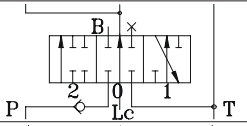
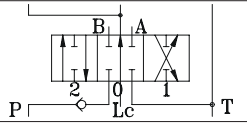
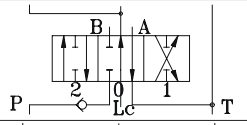
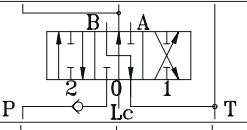
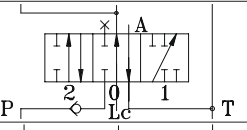
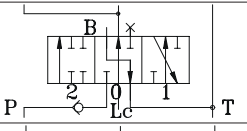
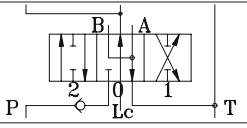
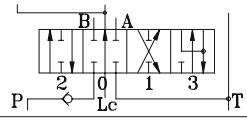
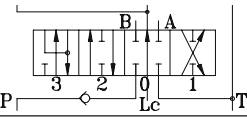
Q130-CURVE DI PROGRESSIVITÁ
Q130-METERING SPOOL

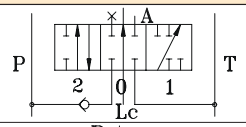
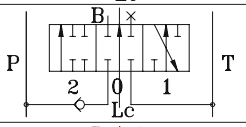
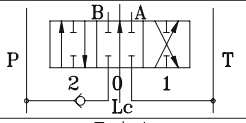
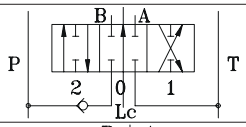
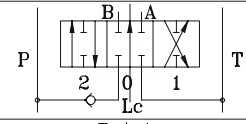
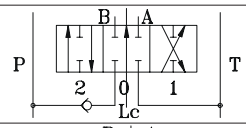
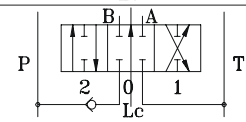
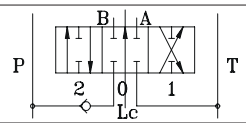
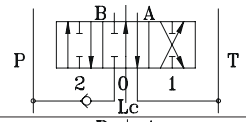
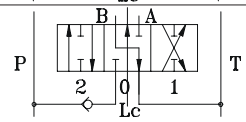
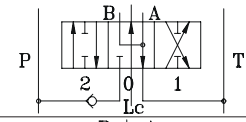
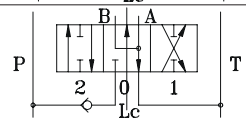
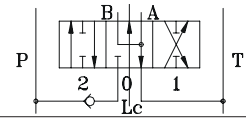
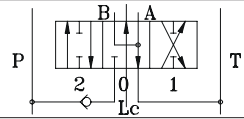
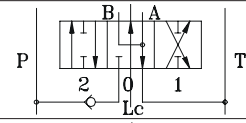
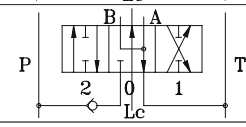


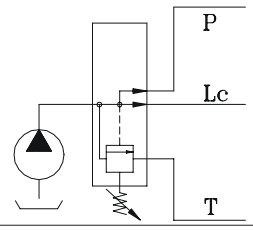
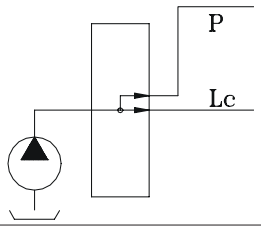
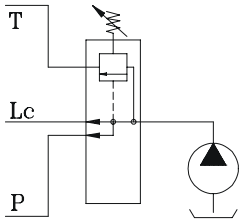
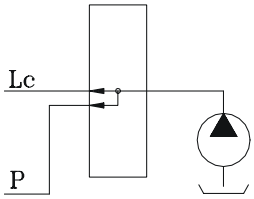
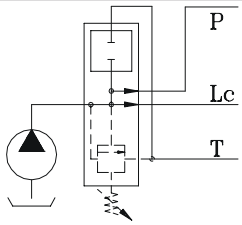
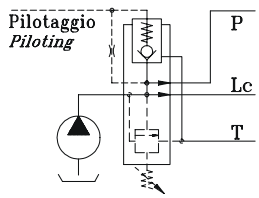
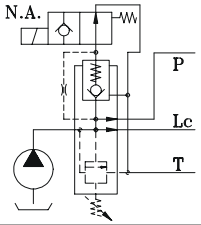
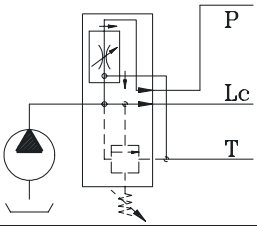
Q130-TRAFILAMENTI SUL CURSORE
Q130-SPOOL LEAKAGE

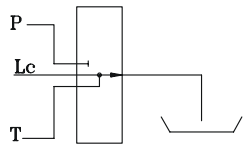
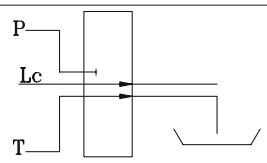
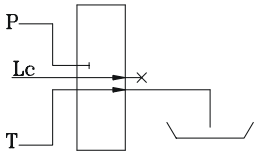


CURSORI PARALLELO / PARALLEL *SPOOL*			**Q30 Q50**	**Q80**	**Q130**
CODICE *CODE*	**SIMBOLO IDRAULICO** *HYDRAULIC SYMBOL*	**DESCRIZIONE** *DESCRIPTION*			
101		**Semplice effetto in A.** *Single acting in A port.*	*	*	*
102		**Semplice effetto in B.** *Single acting in B port.*	*	*	*
103		**Doppio effetto.** *Double acting.*	*	*	*
106		**Doppio effetto, passaggi chiusi in posizione 0.** *Double acting, ports closed in 0 position.*	*	*	*
107		**Doppio effetto, A in T e B chiuso in posizione 0.** *Double acting, A to T and B closed in 0 position.*	*	*	*
108		**Doppio effetto, B in T e A chiuso in posizione 0.** *Double acting, B to T and A closed in 0 position.*	*	*	*
109		**Semplice effetto in A, A in T in posizione 0.** *Single acting in A, A to T in 0 position.*	*	*	*
110		**Semplice effetto in B, B in T in posizione 0.** *Single acting in B, B to T in 0 position.*	*	*	*
111		**Doppio effetto, A e B in T in posizione 0.** *Double acting, A and B to T in 0 position.*	*	*	*
114		**Doppio effetto, A e B in T e Lc chiuso in posizione 0.** *Double acting, A and B to T and through passage closed in 0 position.*	*	*	*
116		**Doppio effetto con 4^ posizione flottante.** *Double acting with 4th position floating.*	*	*	*
126		**Doppio effetto con 4^ posizione flottante.** *Double acting with 4th position floating.*	*	*	

CURSORI SERIE - PARALLELO / *SERIE - PARALLEL SPOOLS*			**Q30 Q50**	**Q80**	**Q130**
CODICE *CODE*	**SIMBOLO IDRAULICO** *HYDRAULIC SYMBOL*	**DESCRIZIONE** *DESCRIPTION*			
303		**Doppio effetto SERIE-PARALLELO** *Double acting SERIE-PARALLEL*	*	*	*
311		**Doppio effetto SERIE-PARALLELO, A e B in T in pos.0** *Double acting SERIE-PARALLEL, A and B to T in 0 position*	*	*	*
		CURSORI SERIE / *SERIE SPOOLS*			
403		**Doppio effetto SERIE** *Double acting SERIE*	*	*	*
411		**Doppio effetto SERIE, A e B in T in pos. 0** *Double acting SERIE, A and B to T in 0 position*	*	*	*
		CURSORI SINGOLI / *SINGLE SPOOLS*			
201		**Semplice effetto in A** *Single acting in A port*	*	*	*
202		**Semplice effetto in B** *Single acting in B port*	*	*	*
203		**Doppio effetto** *Double acting*	*	*	*
207		**Doppio effetto, A in T e B chiuso in posizione 0** *Double acting, A to T and B closed in 0 position*	*	*	*
208		**Doppio effetto, B in T e A chiuso in posizione 0** *Double acting, B to T and A closed in 0 position*	*	*	*
209		**Semplice effetto in A, A in T in posizione 0** *Single acting in A, A to T in 0 position*	*	*	*
210		**Semplice effetto in B, B in T in posizione 0** *Single acting in B, B to T in 0 position*	*	*	*
211		**Doppio effetto, A e B in T in posizione 0** *Double acting, A and B to T in 0 position*	*	*	*
216		**Doppio effetto con 4^ posizione flottante** *Double acting with 4th position floating*	*	*	*
226		**Doppio effetto con 4^ posizione flottante** *Double acting with 4th position floating*	*	*	

CURSORI SENSIBILIZZATI / *SENSITIVE SPOOL*			**Q30 Q50**	**Q80**
CODICE *CODE*	**SIMBOLO IDRAULICO** *HYDRAULIC SYMBOL*	**DESCRIZIONE** *DESCRIPTION*		
101.20		**Semplice effetto in A.** *Single acting in A port.*	*	
102.20		**Semplice effetto in B.** *Single acting in B port.*	*	
103.05		**Doppio effetto.** *Double acting.*	*	
103.10		**Doppio effetto.** *Double acting.*		*
103.20		**Doppio effetto.** *Double acting.*	*	
103.25		**Doppio effetto.** *Double acting.*	*	
103.30		**Doppio effetto.** *Double acting.*		*
103.40		**Doppio effetto.** *Double acting.*	*	
107.20		**Doppio effetto, A in T e B chiuso in posizione 0.** *Double acting, A to T and B closed in 0 position.*	*	
108.20		**Doppio effetto, B in T e A chiuso in posizione 0.** *Double acting, B to T and A closed in 0 position.*	*	
111.05		**Doppio effetto, A e B in T in posizione 0.** *Double acting, A and B to T in 0 position.*	*	
111.10		**Doppio effetto, A e B in T in posizione 0.** *Double acting, A and B to T in 0 position.*	*	*
111.20		**Doppio effetto, A e B in T in posizione 0.** *Double acting, A and B to T in 0 position.*	*	
111.25		**Doppio effetto, A e B in T in posizione 0.** *Double acting, A and B to T in 0 position.*	*	
111.30		**Doppio effetto, A e B in T in posizione 0.** *Double acting, A and B to T in 0 position.*		*
111.40		**Doppio effetto, A e B in T in posizione 0.** *Double acting, A and B to T in 0 position.*	*	

COLLETTORI DI ENTRATA / *INLET SECTIONS*			**Q30 Q50**	**Q80 Q130**
CODICE *CODE*	**SIMBOLO IDRAULICO** *HYDRAULIC SYMBOL*	**DESCRIZIONE** *DESCRIPTION*		
F7S		**Collettore di entrata sinistro con valvola limitatrice di pressione VLP (* vedi pag. seguente)** *Left inlet section with relief valve (* see next page)*	*	*
F8S		**Collettore di entrata sinistro senza valvole** *Left inlet section without valves*	*	*
F7D		**Collettore di entrata destro con valvola limitatrice di pressione VLP (* vedi pag. seguente)** *Right inlet section with relief valve (* see next page)*	*	*
F8D		**Collettore di entrata destro senza valvole** *Right inlet section without valves*	*	*
F...PMS		**Collettore di entrata con predisposizione per valvola di messa a scarico elettrica (indiretta) o idraulica** *Inlet section presets for electrical outlet release valve (indirect) or hydraulic*	*	
F...MSI		**Collettore di entrata con valvola di messa a scarico idraulica** *Inlet section with hydraulic outlet release valve*	*	
F...MSE		**Collettore di entrata con valvola di messa a scarico elettrica (indiretta) (** vedi pag. seguente)** *Inlet section with electrical outlet release valve (indirect) (** see next page)*	*	
F...VRF		**Collettore di entrata con valvola regolatrice di flusso** *Inlet section flow regulator valve*	*	

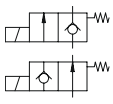
COLLETTORI DI SCARICO/ *OUTLET SECTIONS*			Q30 Q50	Q80 Q130
CODICE *CODE*	**SIMBOLO IDRAULICO** *HYDRAULIC SYMBOL*	**DESCRIZIONE** *DESCRIPTION*		
F3D		**Collettore di scarico** *Outlet section*	*	*
F6D		**Collettore di scarico con alimentazione in pressione per altri componenti (carry-over)** *Outlet section and high pressure carry-over*	*	*
F16D		**Collettore di scarico destro per centro chiuso** *Right outlet section for through passage closed*	*	*

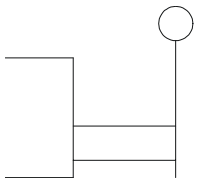
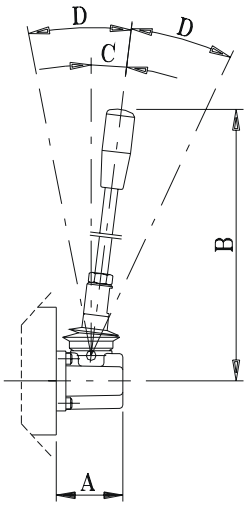
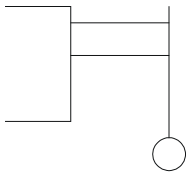
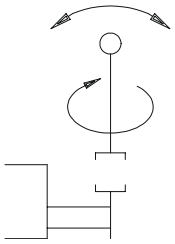
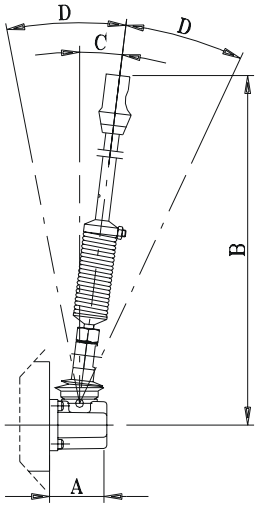
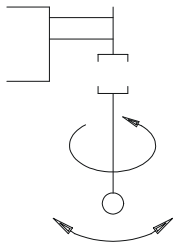
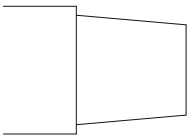
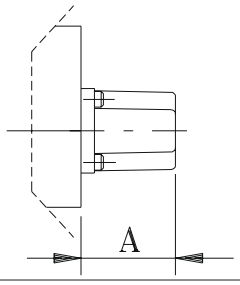
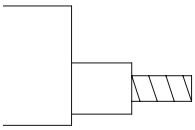
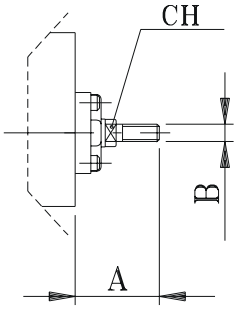
(*) Taratura o campo di taratura della valvola limitatrice di pressione (VLP) da specificare in bar nell'ordine:
"B" = molla bianca per tarature da 10 a 100 bar.
"N" = molla nera (standard) per tarature da 40 a 200 bar
"R" = molla rossa per tarature da 180 a 350 bar
N.B.: in caso di omissione del valore di taratura, esso sarà inteso standard a 150 bar
(*) Calibration fields of the pressure relief valve to specify during the purchase order (in bar):
"B" = white spring for calibration field ranging between 10 and 100 bar
"N" = black spring (standard) for calibration field ranging between 40 and 200 bar
"R" = red spring for calibration field ranging between 180 and 350 bar
N.B.: If this details is not mentioned in the order, calibration will be set at the standard level of 150 bar.

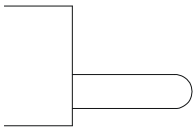
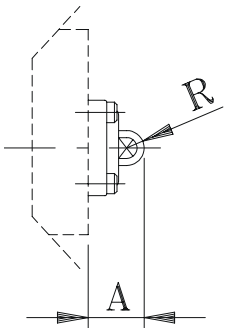
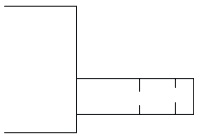
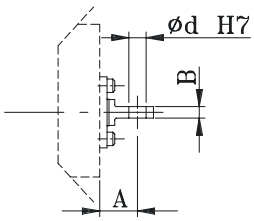
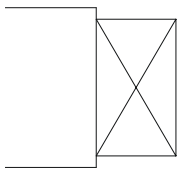
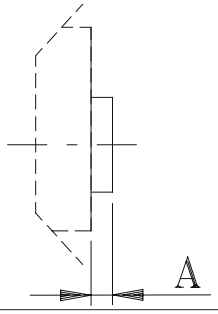
(**) Specificare tensione e schema dell'elettrovalvola
(**) Specify voltage and scheme of the solenoid operated valve

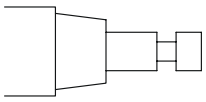
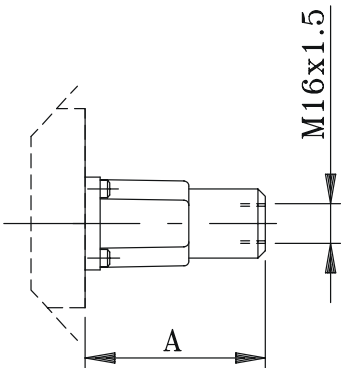
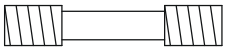
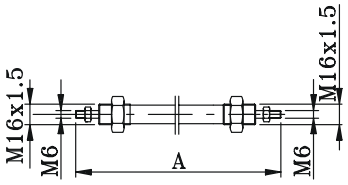
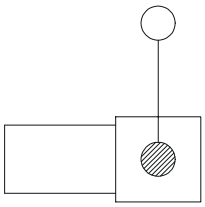
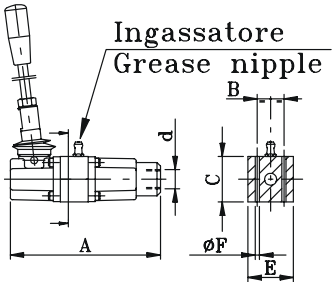
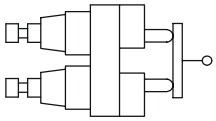
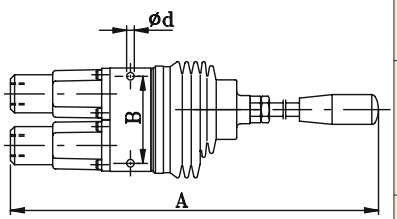
12 V.DC
24 V.DC

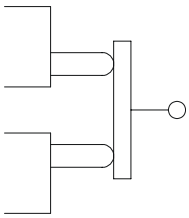
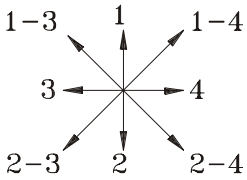
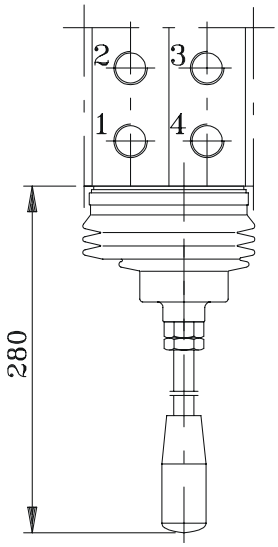
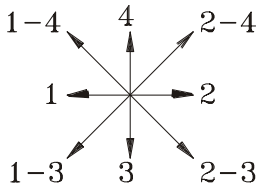
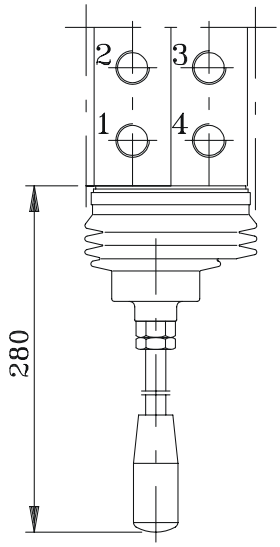
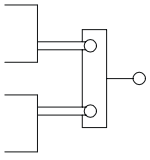
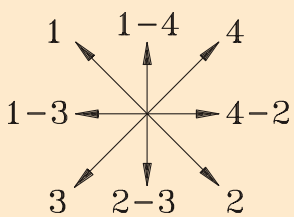
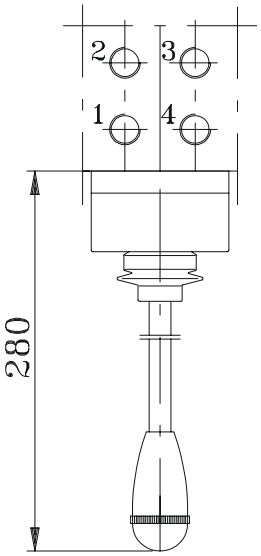
Normalmente chiusa *Usually closed* = N.C.
Normalmente aperta *Usually open* = N.A.

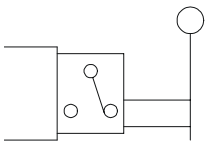
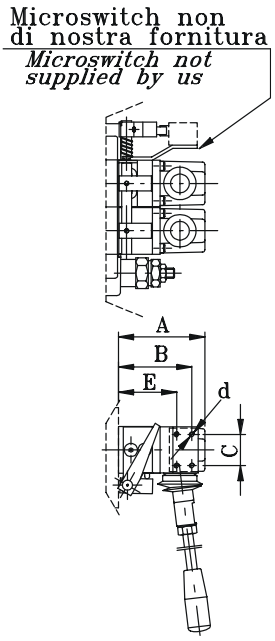
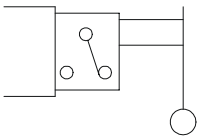
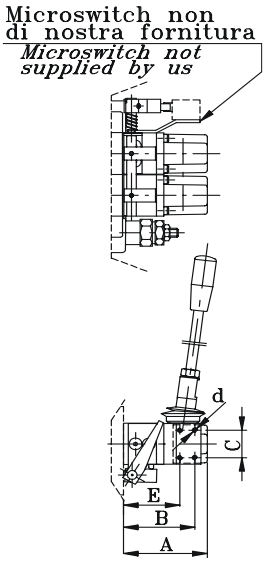
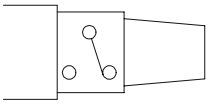
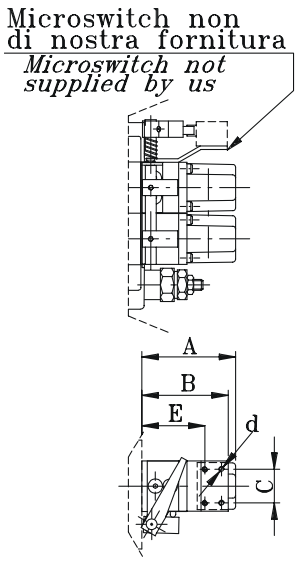


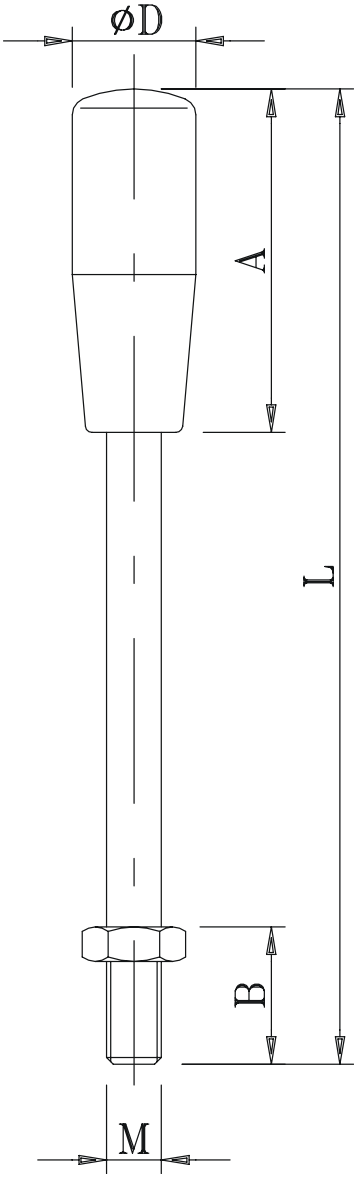
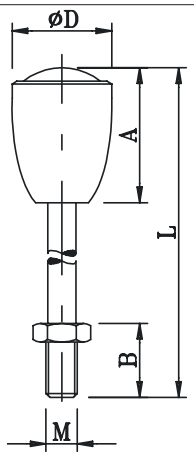
COMANDI / *CONTROLS*								
CODICE *CODE*	**SIMBOLO IDRAULICO** *HYDRAULIC SYMBOL*	**DESCRIZIONE** *DESCRIPTION*			**Q25 Q45**	**Q30 Q50**	**Q75 Q95**	**Q80 Q130**
A1		**Comando manuale con leva standard.** *Hand control with standard lever.*		**A**	**42**		**55**	
				B	**205**		**260**	
A2		**Comando manuale con leva standard ruotata di 180°.** *Hand control with standard lever mounted rotated 180°.*		**C**	**7°**		**6°**	
				D	**18°**		**19°**	
A12		**Comando manuale con leva di sicurezza del tipo "uomo morto"** *Hand control with safety "dead man" type lever.*		**A**	**42**		**55**	
				B	**273.5**		**288**	
A13		**Comando manuale con leva di sicurezza del tipo "uomo morto" ruotata di 180°** *Hand control with safety "dead man" type lever. mounted rotated 180°*		**C**	**7°**		**6°**	
				D	**18°**		**19°**	
A3		**Scatola di protezione in sostituzione del comando manuale con leva.** *Proof cap replacing hand control with lever.*		**A**	**42**		**55**	
A4		**Attacco diretto sul cursore per rinvio a distanza rigido.** *Direct control connection on spool for stiff remote control.*		**A**	**39**		**53**	
				B	**M8**		**M10**	
				CH	**9**		**14**	
				CORSA ± STROKE	**5**		**7**	

COMANDI / *CONTROLS*					Q25 Q45	Q30 Q50	Q75 Q95	Q80 Q130
CODICE *CODE*	**SIMBOLO IDRAULICO** *HYDRAULIC SYMBOL*		**DESCRIZIONE** *DESCRIPTION*					
A5		**Attacco diretto sul cursore con terminale sferico. (da utilizzare solo con il posizionamento M4 (2-1))** *Direct control connection on spool with spherical end. (Control to be used for positioning M4 (2-1)).*		**A**	**22**		**33**	
				R	**6.85**		**8.75**	
				CORSA ± STROKE	**5**		**7**	
A6		**Attacco diretto sul cursore con terminale ad occhio fisso.** *Direct control connection on spool eye end.*		**A**	**20**		**27**	
				B	**6**		**7**	
				d	**9**		**11**	
				CORSA ± STROKE	**5**		**7**	
Z1		**Kit ausiliario da montare sul lato comando per cursori con 4^ posizione e posizionatore R8.** *Auxiliary kit to be mounted on control side for spool with 4th position and positioning R8.*		**A**	**8.5**		**13.5**	

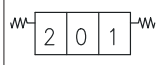
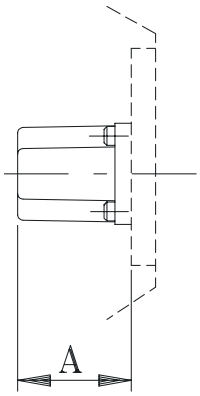
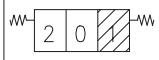
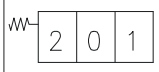
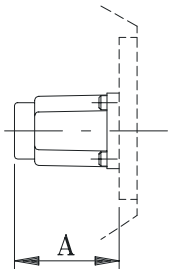
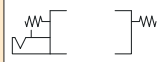
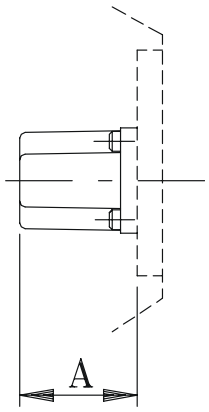
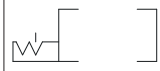
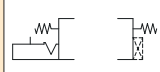
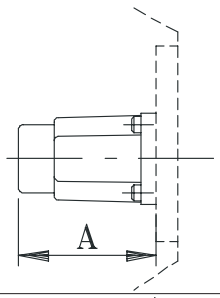
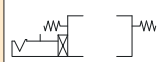
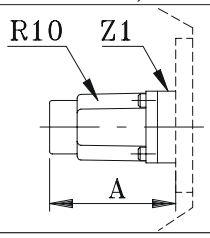
COMANDI / *CONTROLS*					Q25 Q45	Q30 Q50	Q75 Q95	Q80 Q130
CODICE *CODE*	**SIMBOLO IDRAULICO** *HYDRAULIC SYMBOL*	**DESCRIZIONE** *DESCRIPTION*						
A8		**Attacco diretto sul cursore per cavo flessibile rinvio a distanza.** *Direct connection on spool for remote flexible control.*		**A**	**73**		**77**	
C1		**Cavo flessibile.** *Flexible cable.*		**A**	**Massima lunghezza cavo consigliata 4000 mm Raggio min. di curvatura: 200 mm** *Max. reccomended lenght 4000 mm Minimum radium curve 200 mm*			
SL		**Comando a distanza.** *Remote control.*		**A**	**135**		**172**	
				B	**26**		**33.5**	
				C	**40**		**45**	
				d	**M16x1.5**			
				E	**38**		**45**	
				F	**5.5**		**6.5**	
SLA15		**Comando a cloche per controllo simultaneo di due cursori a distanza.** *Remote cloche lever control for simultaneous operation of two spools.*		**A**	**358**			
				B	**77**			
				Ø d	**6.5**			
					Q25 Q45	Q30 Q50	Q75 Q95	Q80 Q130

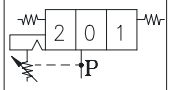
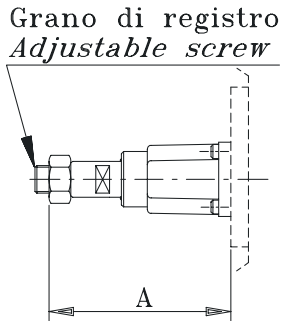
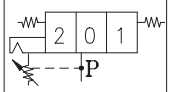
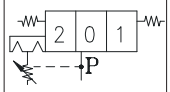
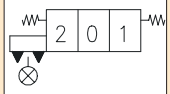
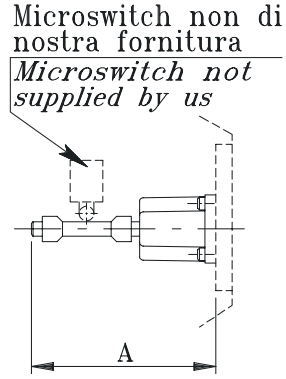
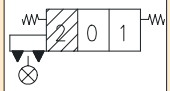
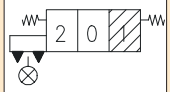
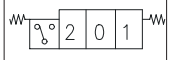
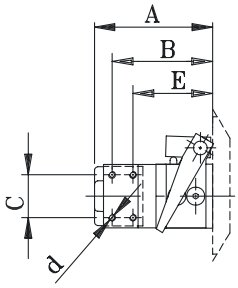
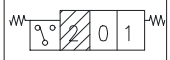
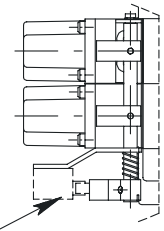
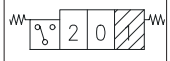
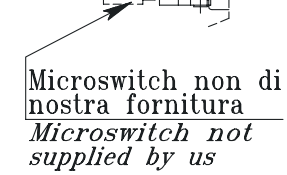
COMANDI / *CONTROLS*				Q25 Q45	Q30	Q50	Q75 Q95	Q80 Q130
CODICE *CODE*	**SIMBOLO IDRAULICO** *HYDRAULIC SYMBOL*	**DESCRIZIONE** *DESCRIPTION*						
A15		**A15S** **Con fulcro a sinistra.** *With fulcrum on the left.* **Leva a cloche per il comando singolo o simultaneo di due cursori, come a schema sottoindicato.** *Cloche lever for simultaneous or single control of two spools, as from the scheme here below.* 		*	*	*	*	*
		A15D **Con fulcro a destra.** *With fulcrum on the right.* **Leva a cloche per il comando singolo o simultaneo di due cursori, come a schema sottoindicato.** *Cloche lever for simultaneous or single control of two spools, as from the scheme here below.* 		*	*	*	*	*
A16		**Leva a cloche per il controllo singolo o simultaneo di due cursori come a schema sotto-indicato.** *Cloche lever for single or simultaneous control of two spools as from the scheme here below.* 		*	*			

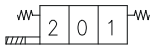
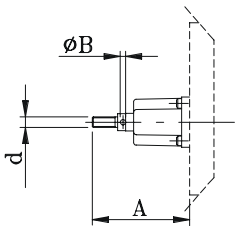
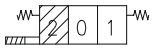
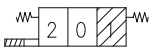
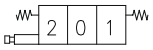
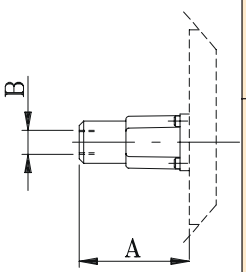
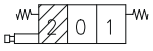
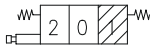
COMANDI / *CONTROLS*					Q25 Q45	Q30 Q50	Q75 Q5	Q80 Q130
CODICE *CODE*	**SIMBOLO IDRAULICO** *HYDRAULIC SYMBOL*	**DESCRIZIONE** *DESCRIPTION*						
N1-A1 **N1A-A1** **N1B-A1**		**Comando manuale con attivazione del contatto elettrico del microswitch centralizzato.** **N1-A1: Per doppio effetto** **N1A-A1: Per semplice effetto in pos 1** **N1B-A1: Per semplice effetto in pos 2** *Hand control with ON-OFF centralized microswitch operation.* *N1-A1: Double acting* *N1A-A1:Single acting in 1 position* *N1B-A1: Single acting in 2 position*		**A**	70		84	
				B	59			
				C	25			
				E	49			
				d	M4			
N1-A2 **N1A-A2** **N1B-A2**		**Comando manuale ruotato di 180° con attivazione del contatto elettrico del microswitch centralizzato.** **N1-A2: Per doppio effetto** **N1A-A2: Per semplice effetto in pos 1** **N1B-A2: Per semplice effetto in pos 2** *180° rotated hand control with ON-OFF centralized microswitch operation.* *N1-A2: Double acting* *N1A-A2:Single acting in 1 position* *N1B-A2: Single acting in 2 position*		**A**	70		84	
				B	59			
				C	25			
				E	49			
				d	M4			
N1-A3 **N1A-A3** **N1B-A3**		**Comando microswitch centralizzato.** **N1-A3: Per doppio effetto** **N1A-A3: Per semplice effetto in pos 1** **N1B-A3: Per semplice effetto in pos 2** *Centralized microswitch control.* *N1-A3: Double acting* *N1A-A3:Single acting in 1 position* *N1B-A3: Single acting in 2 position*		**A**	70		84	
				B	59			
				E	49			
				C	25			
				d	M4			

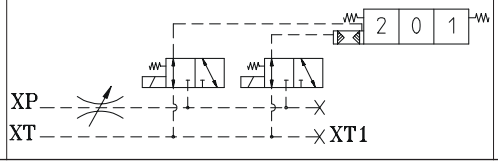
ASTE DI COMANDO / *CONTROL LEVERS*				Q25 Q45	Q30 Q50	Q75 Q95	Q80 Q130
CODICE *CODE*	**DESCRIZIONE** *DESCRIPTION*						
M8: 06.029.22862 **M8: 06.029.30335(*)** **M10: 06.029.27013**	**Versione standard** *Standard version*		**M**	**M8**		**M10**	
			L	**164**		**210**	
			øD	**20**			
			A	**57**			
			B	**20**		**28**	
M8: 06.029.30528 **M8: 06.029.30492(*)**	**Versione lunga tipo"A"** *Long version type"A"*		**M**	**M8**		**/**	
			L	**184**		**/**	
			øD	**20**		**/**	
			A	**57**		**/**	
			B	**20**		**/**	
M8: 06.029.28922 **M8: 06.029.30336(*)** **M10: 06.029.28148**	**Versione lunga** *Long version*		**M**	**M8**		**M10**	
			L	**204**		**360**	
			øD	**25**		**22**	
			A	**57**		**61**	
			B	**20**		**28**	
M8: 06.029.27421 **M10: 06.029.27020**	**Versione extra lunga** *Extra-long version*		**M**	**M8**		**M10**	
			L	**328**		**507**	
			øD	**25**		**22**	
			A	**57**		**61**	
			B	**20**		**28**	
M10: 06.000.27344	**Versione corta** *Short version*		**M**	**/**		**M10**	
			L	**/**		**156**	
			øD	**/**		**22**	
			A	**/**		**61**	
			B	**/**		**28**	
M8: 06.029.22876 **M10: 06.029.27635**	**Versione extra corta** *Extra-short version*		**M**	**M8**		**M10**	
			L	**73**		**66**	
			øD	**18**		**22**	
			A	**50**		**61**	
			B	**20**		**22**	
M8: 06.000.29451 **M10: 06.000.29866**	**Versione con oblò** *Handle with lens*		**M**	**M8**		**M10**	
			L	**175**		**220**	
			øD	**32**			
			A	**45**			
			B	**20**		**28**	
M8: 06.000.29423 **M10: 06.000.30295**	**Versione lunga con oblò** *Long version handle with lens*		**M**	**M8**		**M10**	
			L	**215**		**367**	
			øD	**32**			
			A	**45**			
			B	**20**		**28**	

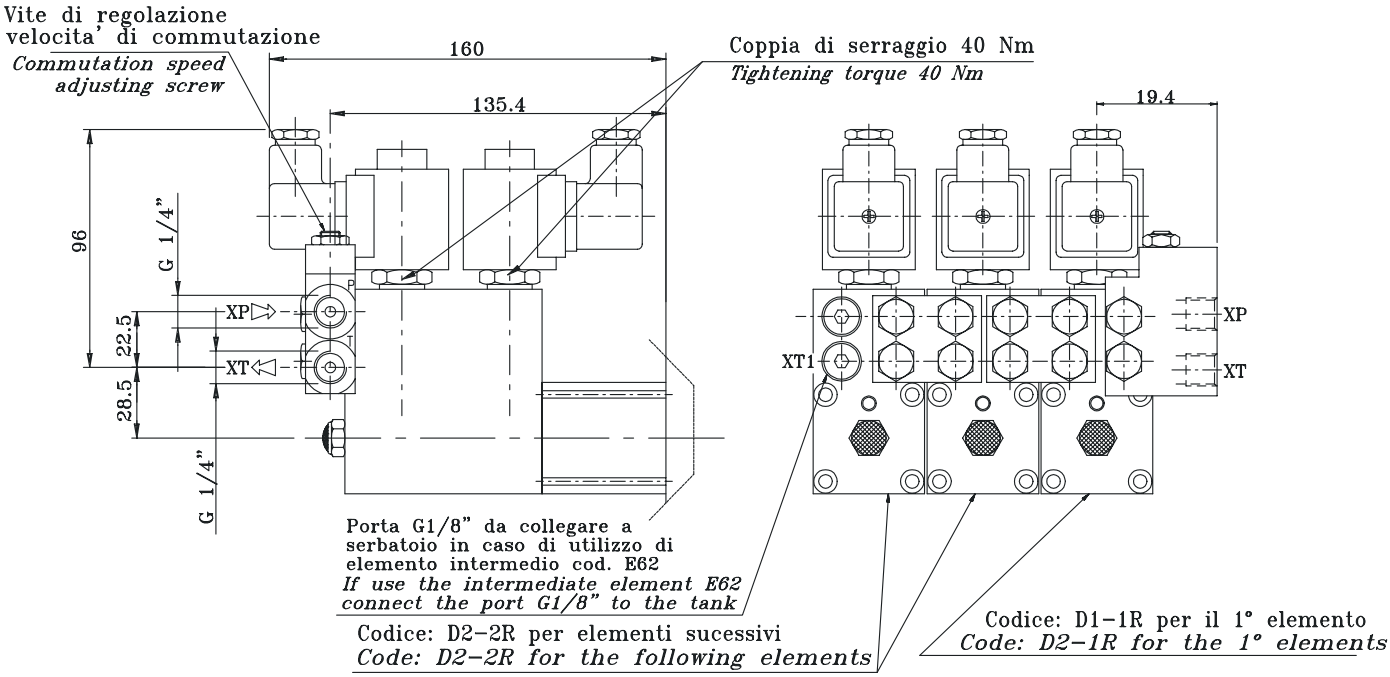
(*): **Versione con pomolo di colore Rosso**
Version with red knob

***POSIZIONAMENTI** / POSITIONINGS*					Q25 Q45	Q30 Q50	Q75 Q95	Q80	Q130
CODICE *CODE*	**SIMBOLO IDRAULICO** *HYDRAULIC SYMBOL*	**DESCRIZIONE** *DESCRIPTION*							
M1		**Tre posizioni ritorno a molla in pos.0.** *Three spring positions centred in 0.*		**A**	**42**		**55**		
M2		**Due posizioni 0-1 ritorno a molla in pos.0.** *Two spring positions 0-1 centred in 0.*			**42**		**55**		
M3		**Due posizioni 0-2 ritorno a molla in pos.0.** *Two spring positions 0-2 centred in 0.*			**42**		**55**		
M4 2-1		**Due posizioni estreme ritorno a molla in pos.2.** *Two end positions spring back in 2.*			**42**		**55**		
R1		**Tre posizioni ritorno a molla in pos.0, detent in pos.1.** *Three spring positions centred in 0, detent in 1.*		**A**	**52**		**70**		
R2		**Tre posizioni ritorno a molla in pos.0, detent in pos.2.** *Three spring positions centred in 0, detent in 2.*			**54**		**68.5**		
R3		**Tre posizioni in detent.** *Three detent positions.*		**A**	**42**		**55**		
R4		**Due posizioni in detent 0-1.** *Two detent positions 0-1.*			**42**		**55**		
R5		**Due posizioni in detent 0-2.** *Two detent positions 0-2.*							
R6		**Due posizioni in detent 1-2.** *Two detent positions 1-2.*							
R8		**Due posizioni (1 e 2) con ritorno a molla in pos. 0;Pos. 3: 4° posizione flottante con detent. (Da montare con Z1 lato comando).** *Two positions (1 and 2) with spring return centred in 0 position. Position 3, 4th position, floating with detent. (Mounting with Z1 side control).*		**A**	**56.5**		**75**		**80**
R10/Z1		**Due posizioni (1 e 2) con ritorno a molla in pos. 0, Pos. 3: 4^ posizione flottante con detent.** *Two positions (1 and 2) with spring return centred in 0, position 3: 4th position floating with detent.*		**A**	**70**		**92**		**/**

***POSIZIONAMENTI** / POSITIONINGS*					Q25 Q45	Q30 Q50	Q75 Q95	Q80 Q130
CODICE *CODE*	**SIMBOLO IDRAULICO** *HYDRAULIC SYMBOL*	**DESCRIZIONE** *DESCRIPTION*						
R1K		**Comando a 3 posizioni, detent in pos.1 con sgancio automatico registrabile. Disponibile solo con cursore cod.103 e 111.** *3 Position control, detent in 1 pos. with automatic adjustable release. Available with spool code 103 and 111 only.*		A	91.5		106	
R2K		**Comando a 3 posizioni, detent in pos.2 con sgancio automatico registrabile. Disponibile solo con cursore cod.103 e 111.** *3 Position control, detent in 2 pos. with automatic adjustable release. Available with spool code 103 and 111 only.*						
R3K		**Comando a 3 posizioni, detent in pos. 1 e 2 con sgancio automatico. Disponibile solo con cursore cod.103 e 111** *3 Position control, detent in 1 and 2 pos. with automatic adjustable release. Available with spool code 103 and 111 only.*						
M1-B1		**Tre posizioni ritorno a molla in pos.0 con comando microswitch posteriore.** *Three spring positions centred in 0 with back microswitch control.*		A	82		102	
M2-B1		**Due posizioni, 0-1, ritorno a molla in pos.0 con comando microswitch poste-riore.** *Two position, 0-1, spring centred in 0 with back microswitch control.*			82		102	
M3-B1		**Due posizioni, 0-2, ritorno a molla in pos.0 con comando microswitch poste-riore.** *Two position, 0-2, spring centred in 0 with back microswitch control.*			82		102	
M1-N1 M1-N1A M1-N1B		**Tre posizioni ritorno a molla in pos.0, con attivazione del contatto elettrico del microswitch centralizzato.** **M1-N1: Per doppio effetto** **M1-N1A: Per semplice effetto in pos 1** **M1-N1B: Per semplice effetto in pos 2** *Three spring positions centred in 0, with ON-OFF centralized microswitch operation.* *N1-A1: Double acting* *N1A-A1:Single acting in 1 position* *N1B-A1: Single acting in 2 position*		A	70		84	
M2-N1		**Due posizioni, 0-1, con ritorno a molla in pos.0, con attivazione del contatto elettrico del microswitch centralizzato.** *Two positions, 0-1, with spring centred in 0, with ON-OFF centralized microswitch operation.*		B	59			
				E	49			
M3-N1		**Due posizioni, 0-2, con ritorno a molla in pos.0, con attivazione del contatto elettrico del microswitch centralizzato.** *Two positions, 0-2, with spring centred in 0, with ON-OFF centralized microswitch operation.*		C	25			
				d	M4			

COMANDI CON POSIZIONAMENTO / *CONTROLS WHIT POSITIONING*					Q25 Q45	Q30 Q50	Q75 Q95	Q80 Q130
CODICE *CODE*	**SIMBOLO IDRAULICO** *HYDRAULIC SYMBOL*	**DESCRIZIONE** *DESCRIPTION*						
M1-U1		**Tre posizioni con ritorno a molla in pos.0, attacco diretto sul cursore per rinvio a distanza rigido.** *Three spring positions centred in 0, with direct control connection on spool, cap side, for stiff remote control.*		**A**	**73**		**96**	
M2-U1		**Due posizioni, 0-1, con ritorno a molla in pos.0, attacco diretto sul cursore per rinvio a distanza rigido.** *Two positions, 0-1, spring centred in 0, with direct control connection on spool, cap side, for stiff remote control.*		**B**	**4**		**5**	
M3-U1		**Due posizioni, 0-2, con ritorno a molla in pos.0, attacco diretto sul cursore per rinvio a distanza rigido.** *Two positions, 0-2, spring centred in 0, with direct control connection on spool, cap side, for stiff remote control.*		**d**	**M8**		**M10**	
M1-U2		**Tre posizioni con ritorno a molla in pos.0, attacco diretto sul cursore per cavo flessibile rinvio a distanza.** *Three spring positions centred in 0, direct control connection on spool, cap side, for flexible remote control.*		**A**	**73**		**77**	
M2-U2		**Due posizioni, 0-1, ritorno a molla in pos.0, attacco diretto sul cursore per cavo flessibile rinvio a distanza.** *Two positions, 0-1, spring centred in 0, direct control connection on spool, cap side, for flexible remote control.*		**B**	**M16x1.5**			
M3-U2		**Due posizioni, 0-2, ritorno a molla in pos.0, attacco diretto sul cursore per cavo flessibile rinvio a distanza.** *Two positions, 0-2, spring centred in 0, direct control connection on spool, cap side, for flexible remote control.*						

COMANDI CON POSIZIONAMENTO / *CONTROLS WITH POSITIONING*			Q25 Q45	Q30 Q50	Q95 Q75	Q80 Q130
CODICE *CODE*	**SIMBOLO IDRAULICO** *HYDRAULIC SYMBOL*	**DESCRIZIONE** *DESCRIPTION*				
D2		**Comando elettroidraulico doppio con ritorno in pos. 0** *Double electro-hydraulic control, spring centred in 0.*			*	*

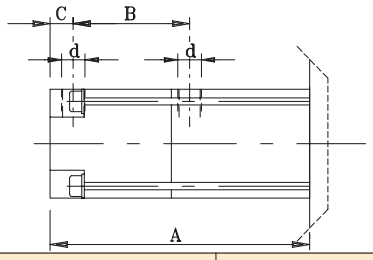


Pressione di pilotaggio in XP *Pilot pressure in XP*		**Contropressione max. su XT** *Maximum back pressure on XT*	**Portata minima per ogni elemento** *Minimum flow for each section*	**Volume di pilotaggio per elemento** *Piloting volume for each section*
Max.	**Min.**			
35 bar	**20 bar**	**4 bar**	**0.5 lt/min**	**5.5cm³**

CARATTERISTICHE TECNICHE ELETTROMAGNETE TIPO "H"
ELECTROMAGNET CHARACTERISTICS TYPE "H"

Attacco magnete *Magnet connection*	**Tipo DIN 43650 (versione A)** *Type DIN 43650 (A version)*
Tipo di protezione *Protection type*	**IP 65**
Classe d' isolamento *Coil insulation class*	**H 180 VDE 0580**
Tensione di alimentazione *Supply voltage*	**D.C.: 12, 24V** **A.C. 50 Hz: 110, 220 V**
Variazione di tensione max. *Maximum voltage tollerance*	**± 10%**
Potenza assorbita *Absorbed power supply*	**18 W**
Rapporto di max. utilizzo *Maximum utilization ratio*	**100%**
Temperatura max. *Max. temperature*	**100°C**

COMANDI CON POSIZIONAMENTO/ *CONTROL WITH POSITIONING*				Q25 Q45	Q30 Q50	Q75 Q95	Q80 Q130
CODICE *CODE*	**SIMBOLO IDRAULICO** *HYDRAULIC SYMBOL*	**DESCRIZIONE** *DESCRIPTION*					
P1-N		**Comando pneumatico a tre posizioni, ritorno in posizione 0** *Three pneumatic control positions, spring centred in 0*	**A**	90.5		107	
			B	43		48	
			C	10		10.5	
			d	G 1/8"			



Pressione di pilotaggio / *Piloting pressure*	**Min.**	**5 bar**
	Max.	**30 bar**
Volume pilotaggio / *Piloting volume*	**Q25-Q45-Q30-Q50**	**4 cm³**
	Q75-Q95-Q80-Q130	**9 cm³**

COMANDI CON POSIZIONAMENTO/ *CONTROL WITH POSITIONING*				Q25 Q45	Q30 Q50	Q75 Q95	Q80 Q130
CODICE *CODE*	**SIMBOLO IDRAULICO** *HYDRAULIC SYMBOL*	**DESCRIZIONE** *DESCRIPTION*					
P1-NP		**Comando pneumatico progressivo a tre posizioni, ritorno in posizione 0 per azionamento con manipolatore** *Three positions progressive pneumatic control, spring centred in 0 for remote control.*	**C**	90.5		107	
			E	43		48	
			F	10		10.5	
			d	G 1/8"			

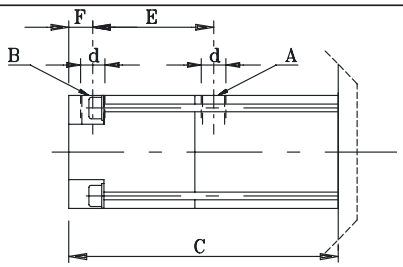
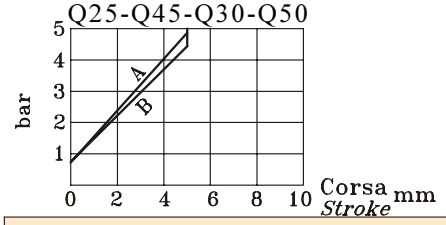
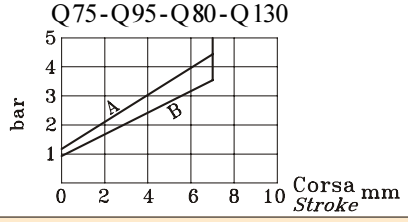


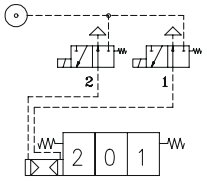
DIAGRAMMA PRESSIONE DI PILOTAGGIO / CORSA SPOOL

PILOTING PRESSURE DIAGRAM / SPOOL STROKE

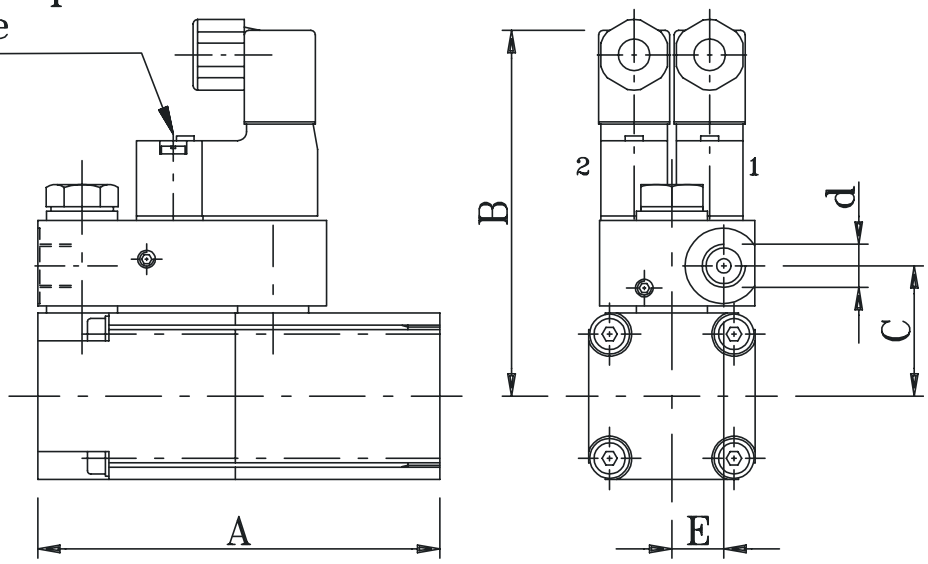




Pressione di pilotaggio / *Piloting pressure*	**Min.**	**5 bar**
	Max.	**30 bar**
Volume pilotaggio / *Piloting volume*	**Q25-Q45-Q30-Q50**	**4 cm³**
	Q75-Q95-Q80-Q130	**9 cm³**

COMANDI CON POSIZIONAMENTO / *CONTROLS WHIT POSITIONING*				Q25 Q45	Q30 Q50	Q75 Q95	Q80 Q130
CODICE *CODE*	**SIMBOLO IDRAULICO** *HYDRAULIC SYMBOL*	**DESCRIZIONE** *DESCRIPTION*					
D3		**Comando elettropneumatico a tre posizioni, ritorno in posizione 0.** *Three electro-pneumatic control positions, spring centred in 0*	**A**	90.5		107	
			B	82.4		86.1	
			C	29.4		33.1	
			d	G 1/8"			
			E	11.7		12	

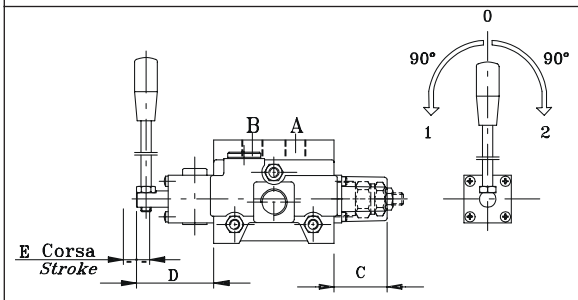
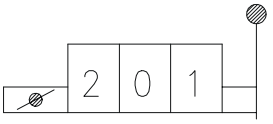
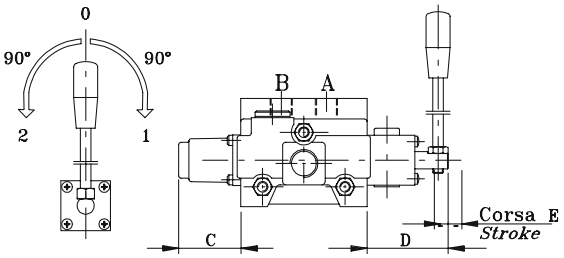
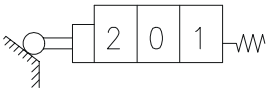
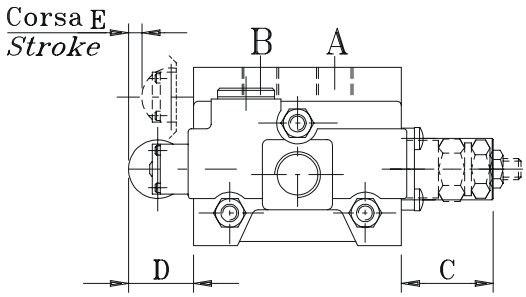
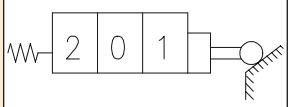
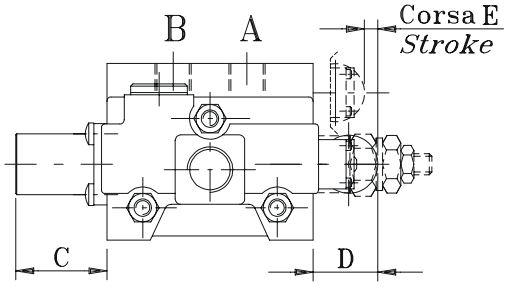
Emergenza manuale a spinta
Push manual ovveride



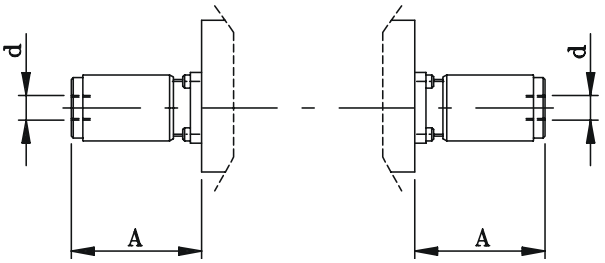
Pressione di plottaggio / *Piloting pressure*	**Min.**	**5 bar**
	Max.	**10 bar**
Volume pilotaggio / *Piloting volume*	**Q25 - Q45 - Q30 - Q50**	**4 cm³**
	Q75 - Q95 - Q80 - Q130	**9 cm³**

CARATTERISTICHE TECNICHE ELETTROMAGNETE
ELECTROMAGNET CHARACTERISTICS

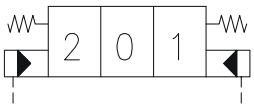
Attacco magnete *Magnet connection*	**Tipo DIN 43650 (versione C) PG7** *Type DIN 43650 (C version) - PG7*
Tipo di protezione *Protection type*	**IP 65**
Classe d' isolamento *Coil insulation class*	**F 155°C**
Tensione di alimentazione *Supply voltage*	**D.C.: 12, 24V** **A.C. 50 Hz: 24, 110, 230 V**
Variazione di tensione max. *Maximum voltage tollerance*	**-15% ÷ + 10%**
Potenza assorbita *Absorbed power supply*	**A.C. : 2.5 VA** **D.C. : 2.5 W**
Rapporto di max. utilizzo *Maximum utilization ratio*	**100%**
Temperatura max. *Max. temperature*	**-10° ÷ 50°C**

COMANDI CON POSIZIONAMENTO / *CONTROLS WITH POSITIONING*				Q25 Q45	Q30 Q50	Q95 Q75	Q80 Q130
CODICE *CODE*	**SIMBOLO IDRAULICO** *HYDRAULIC SYMBOL*	**DESCRIZIONE** *DESCRIPTION*					
RTL-s		**Tre posizioni con comando rotativo frizionato, tacca in pos. 0, leva in pos. 2.** *Three positions with cluched rotary control, lever in 2 positio.*	**C**	**42**		**55**	
			**D**	**61**		**72.5**	
			E	**10 (5 + 5)**		**14 (7 + 7)**	
RTL-d		**Tre posizioni con comando rotativo frizionato, tacca in pos. 0, leva in pos. 1.** *Three positions with cluched rotary control 0, lever in 1 position*	**C**	**15**		**20**	
			**D**	**61**		**72.5**	
			E	**10 (5 + 5)**		**14 (7 + 7)**	
C2		**Comando a camme 2 pos. estreme 1-2, con ritorno a molla in pos. 1.** *Cam control, 2 end positions 1-2, spring centred in 1 position.*	**C**	**42**		**55**	
			**D**	**43**		**51**	
			E	**10**		**14**	
C3		**Comando a camme, 2 pos. estreme 2-1, con ritorno a molla in pos. 2.** *Cam control, 2 end positions 2-1, spring centred in 2 position.*	**C**	**42**		**55**	
			**D**	**43**		**51**	
			E	**10**		**14**	

COMANDI COMPLETI / *COMPLETE CONTROLS*							
CODICE *CODE*	**SIMBOLO IDRAULICO** *HYDRAULIC SYMBOL*	**DESCRIZIONE** *DESCRIPTION*		**Q25 Q45**	**Q30 Q50**	**Q75 Q95**	**Q80 Q130**
H1		**Comando idraulico ad alta pressione ON-OFF a tre posizioni, ritorno a molla in posizione 0.** *Three positions whit high-pressure hydraulic control, spring centred in 0 position.*	**A**	**70**		**85**	
			d	**G 1/4"**			



Pressione di plottaggio / *Piloting pressure*	**Min.**	**16 bar**
	Max.	**350 bar**
Volume pilotaggio / *Piloting volume*	**Q25 - Q45 - Q30 - Q50**	**2 cm³**
	Q75 - Q95 - Q80 - Q130	**3 cm³**

COMANDI COMPLETI / *COMPLETE CONTROLS*							
CODICE *CODE*	**SIMBOLO IDRAULICO** *HYDRAULIC SYMBOL*	**DESCRIZIONE** *DESCRIPTION*		**Q25 Q45**	**Q30 Q50**	**Q75 Q95**	**Q80 Q130**
H5		**Comando idraulico a bassa pressione a tre posizioni per manipolalatore idraulico, ritorno a molla in posizione 0.** *Three positions whit low-pressure control for hydraulic remote control, spring centred in 0 position.*	**A**	**50**		**71.5**	
			d	**G 1/4"**			

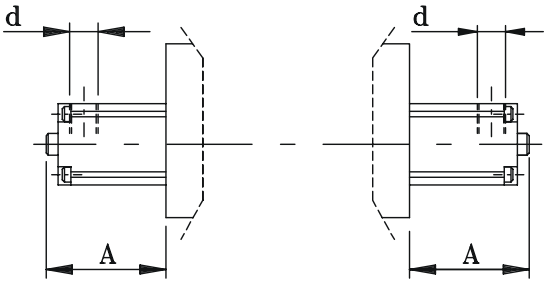
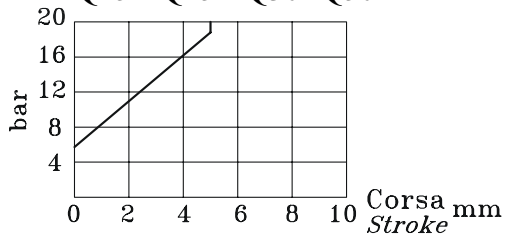


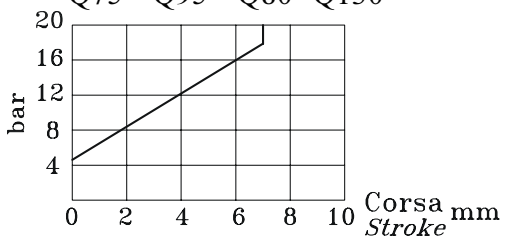
DIAGRAMMA PRESSIONE DI PILOTAGGIO / CORSA SPOOL

PILOTING PRESSURE DIAGRAM / SPOOL STROKE

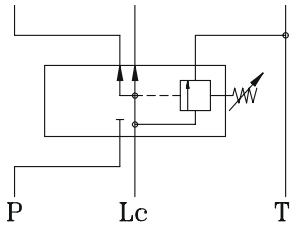
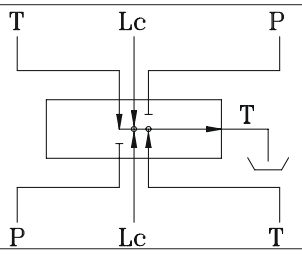
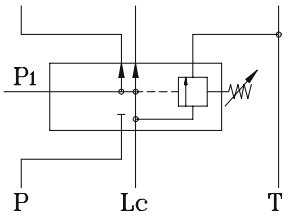
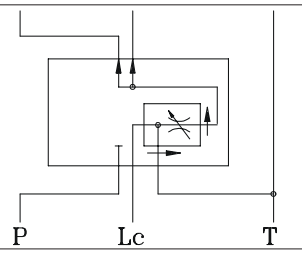
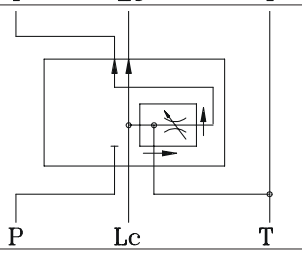
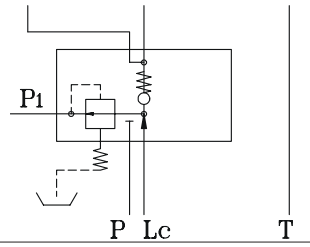
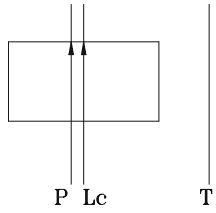
Q25 - Q45 - Q30- Q50

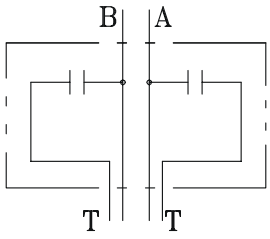
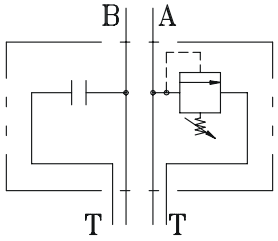
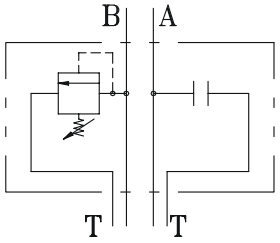
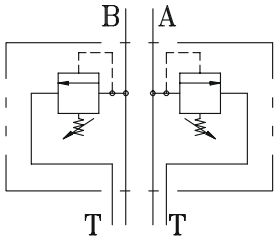
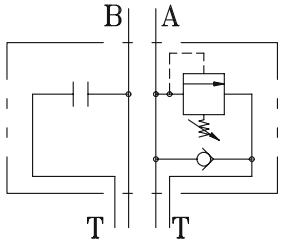
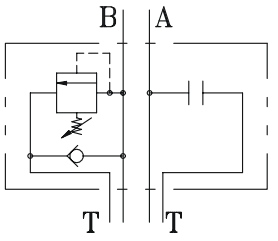
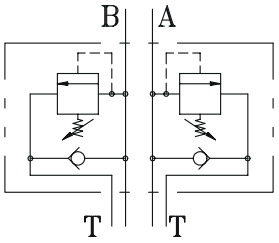


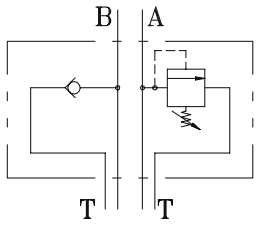
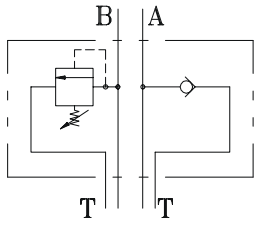
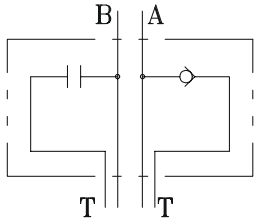
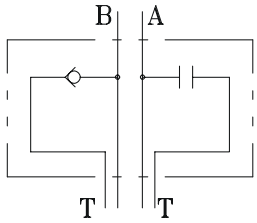
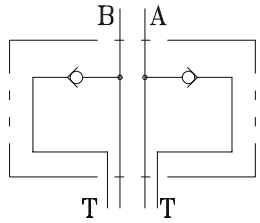
Q75 - Q95 - Q80- Q130



Pressione di plottaggio / *Piloting pressure*	**Max.**	**100 bar**
Volume pilotaggio / *Piloting volume*	**Q25 - Q45 - Q30 - Q50**	**2 cm³**
	Q75 - Q95 - Q80 - Q130	**3 cm³**

ELEMENTI INTERMEDI / *INTERMEDIATE SECTIONS*			Q30 Q50	Q80	Q130
CODICE *CODE*	**SIMBOLO IDRAULICO** *HYDRAULIC SYMBOL*	**DESCRIZIONE** *DESCRIPTION*			
E50		**Elemento intermedio con VLP. (* per la tarature vedi nota * nella pag. "Collettori di scarico")** *Intermediate section with relief valve (For the setting see note * in the page of "Outlet sections")*	*	*	*
E51		**Collettore di uscita intermedio.** *Intermediate outlet section.*	*	*	*
E53		**Elemento intermedio per entrata 2^ pompa con VLP.(* per la tarature vedi nota * nella pag. "Collettori di scarico")** *Intermediate inlet section for 2nd pump with relief valve.(For the setting see note * in the page of "Outlet sections")*	*	*	*
E58		**Elemento intermedio con divisore di portata 3 vie compensato registrabile con cacciavite (tipo "C") o con volantino (tipo "V").** *Intermediate section with 3 way flow divider adjustable and compensated whit screwdriver (type "C") or handweel (type "V").*	*	*	
E68		**Elemento intermedio con divisore di portata 3 vie compensato registrabile con cacciavite (tipo "C") o con volantino (tipo "V").** *Intermediate section with 3 way flow divider adjustable and compensated whit screwdriver (type "C") or handweel (type "V").*	*	*	
E62		**Elemento intermedio con valvola riduttrice di pressione per pilotaggio comando elettroidraulico.** *Intermediate section with pressure reducing valve for piloting electro-hydraulic control.*		*	*
E61		**Elemento intermedio di spessoramento** *Intermediate spacer element*	*	*	
		Spessore elementi intermedi **mm** *Thickness of the intermediate element*	**38**	**46**	**48**

VALVOLE A CARTUCCIA INCORPORATE NELL' ELEMENTO *BUILT-IN CARTRIDGE VALVES*			**Q30 Q50**	**Q80**	**Q130**
CODICE *CODE*	**SIMBOLO IDRAULICO** *HYDRAULIC SYMBOL*	**DESCRIZIONE** *DESCRIPTION*			
VC		**Tappo di chiusura per corpo distributore predisposto per valvole antiurto e/o anticavitazione.** *Closing plug for directional control valve body preset for shock and/or anticavitation valves.*	*	*	*
V30		**Valvola limitatrice di pressione (o antiurto), registrabile, su effetto A (per le tarature vedere pag.seguente *).** *Pressure limiting valve (or antishock), adjustable, on A port (for the setting see next page*).*	*	*	*
V31		**Valvola limitatrice di pressione (o antiurto), registrabile, su effetto B (per le tarature vedere pag.seguente*).** *Pressure limiting valve (or antishock), adjustable, on B port (for the setting see next page *).*	*	*	*
V32		**Valvola limitatrice di pressione (o antiurto), registrabile su effetto A e B (per le tarature vedere pag. seguente*).** *Pressure limiting valve (or antishock), adjustable , on A and B port (for the setting see next page*).*	*	*	*
V33		**Valvola limitatrice di pressione (o antiurto), registrabile, con anticavitazione, su effetto A (per le tarature vedere pag. seguente*).** *Pressure limiting valve (or antishock) , adjustable, with anticavitation, on A port (for the setting see next page*).*	*	*	*
V34		**Valvola limitatrice di pressione (o antiurto), registrabile, con anticavitazione, su effetto B (per le tarature vedere pag. seguente*).** *Pressure limiting valve (or antishock) , adjustable, with anticavitaion, on B port (for the setting see next page*).*	*	*	*
V35		**Valvola limitatrice di pressione (o antiurto), registrabile, con anticavitazione, su effetti A e B (per le tarature vedere pag. seguente*).** *Pressure limiting valve (or antishock) , adjustable, with anticavitaion, on A and B ports (for the setting see next page*).*	*	*	*

VALVOLE A CARTUCCIA INCORPORATE NELL' ELEMENTO *BUILT-IN CARTRIDGE VALVES*			**Q30 Q50**	**Q80**	**Q130**
CODICE *CODE*	**SIMBOLO IDRAULICO** *HYDRAULIC SYMBOL*	**DESCRIZIONE** *DESCRIPTION*			
V40		**Valvola limitatrice di pressione (o antiurto), registrabile su effetto A e anticavitazione su effetto B (per le tarature vedere *)** *Pressure limiting valve (or antishock), adjustable on A port and anticavitation on B port (for the setting see *).*	*	*	*
V41		**Valvola anticavitazione su effetto A e valvola limitatrice di pressione (o antiurto), registrabile su effetto B (per le tarature vedere *).** *Anticavitation valve on A port and pressure limiting valve (or antishock), adjustable on B port (for the setting see *)..*	*	*	*
V04		**Valvola anticavitazione su effetto A.** *Anticavitation valve on A port.*	*	*	*
V05		**Valvola anticavitazione su effetto B.** *Anticavitation valve on B port.*	*	*	*
V06		**Valvola anticavitazione doppia su effetti A e B.** *Anticavitation valve, double-acting on A and B ports.*	*	*	*

(*)Taratura o campo di taratura delle valvole ausiliarie da specificare in bar nell'ordine
Calibration fields of the auxiliary valves to specify during the purchase order (bar):

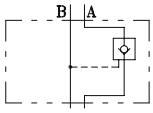
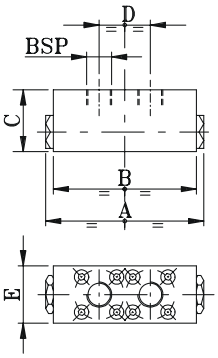
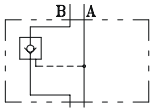
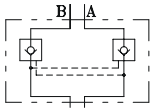
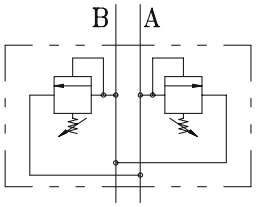
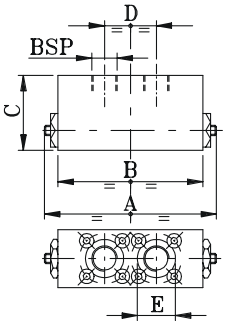
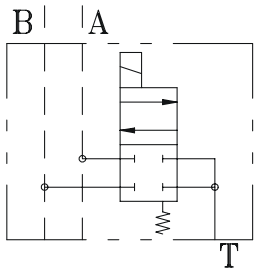
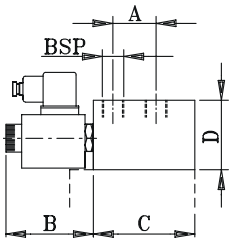
Q30 - Q50	
Tipo molla Spring type	**Campi di taratura(**)** Calibration fields
"B"= molla bianca *white spring*	30 ÷ 80 bar
"N"= molla nera *black spring*	81 ÷ 200 bar
"G"= molla gialla *yellow spring*	201 ÷ 300 bar
"R"= molla rossa *red spring*	301 ÷ 400 bar

Q80	
Tipo molla Spring type	**Campi di taratura(**)** Calibration fields
"B"= molla bianca *white spring*	30 ÷ 80 bar
"N"= molla nera *black spring*	81 ÷ 200 bar
"R"= molla rossa *red spring*	201 ÷ 370 bar

Q130	
Tipo molla Spring type	**Campi di taratura** Calibration fields
"B"= molla bianca *white spring*	30 ÷ 80 bar
"N"= molla nera *black spring*	81 ÷ 200 bar
"R"= molla rossa *red spring*	201 ÷ 350 bar

(**) Il range completo si ottiene mediante l'aggiunta di spessori.
The complete fields can be obtain with additional thickness.

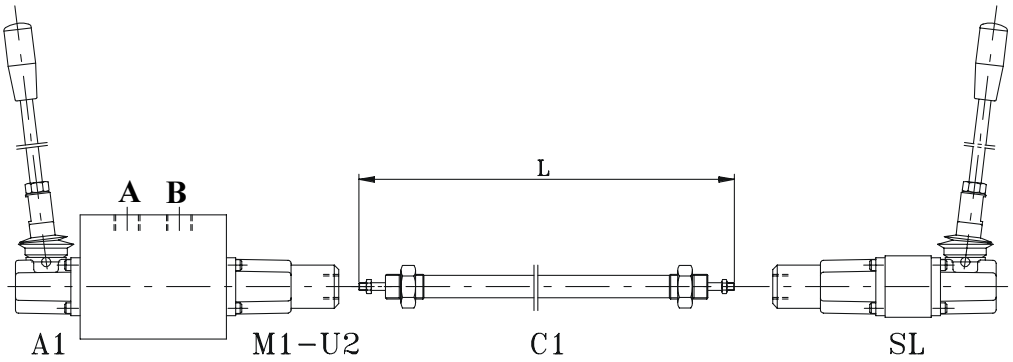
N.B.: in caso di omissione del valore di taratura, esso sarà inteso standard (molla nera) a 120 bar.
without the calibration valve it will be considered as a standard valve (black spring) at 120 bar.

VALVOLE A PANNELLO / *PANEL VALVES*						Q30	Q80	Q130
CODICE *CODE*	**SIMBOLO IDRAULICO** *HYDRAULIC SYMBOL*	**DESCRIZIONE** *DESCRIPTION*						
V01		**Valvola di ritegno pilotata singola su effetto A (*).** *Single piloted check valve on A port (*).*		A	105	130	173
				B	95	122	165
V02		.**Valvola di ritegno pilotata singola su effetto B (*).** *Single piloted check valve on B port (*)*		C	41	50	65
				D	34	43	64
V03		**Valvola di ritegno pilotata doppia su effetti A e B (*).** *Double piloted check valve on A and B. (*).*		E	37.5	45	47
				BSP	3/8"	1/2"	3/4"
V36		**Valvola limitatrice di pressione (o antiurto) con scarico incrociato registrabile.** *Pressure limiting valve (or antishock) with adjustable and crossed outlet.*		A	102	/	/
				B	95	/	/
				C	41	/	/
				D	34	/	/
				E	25	/	/
				BSP	3/8"	/	/
VP		**Corpo distributore predisposto per valvola a pannello.** *Control valve body preset for panel-mounted valve.*				*	*	*
VPC		**Corpo distributore predisposto per valvola antiurto o anticavitazione e per valvola a pannello.** *Control valve body preset for antishock valve or ancavitation and for panel-mounted valve.*				*	*	*
VPFE		**Corpo distributore predisposto per valvola di flottante elettrico a pannello.** *Control valve body preset for electric floating valve, panel mounted.*				*		
VFE		**Valvola per flottante elettrico. Da utilizzare su cursori con utilizzi A e/o B chiusi in pos. 0 per creare elettricamente la posizione di flottante. Specificare la tensione: 12 .DC.- 24V.DC.** *Valve for electric floating. To use on spools with A and/or B ports closed in 0 position and for generathig electically the floating position Specify the voltage 12 V.DC. - 24 V.D.C.*		A	34	/	/
				B	69	/	/
				C	80	/	/
				D	80	/	/
				BSP	3/8"	/	/

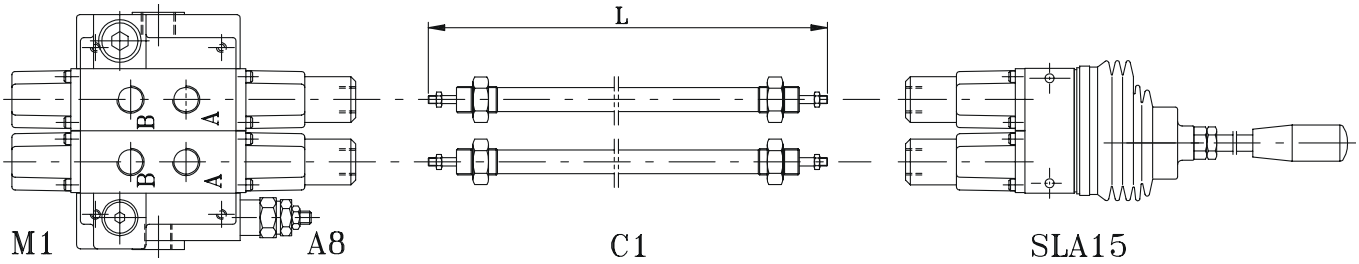
(*) RAPPORTO DI PILOTAGGIO / *(*) PILOTING RATIO*		
Q30	**Q80**	**Q130**
1 : 2.42	**1 : 3.25**	**1 : 2.80**

COPPIA DI SERRAGGIO DELLE VITI DI FISSAGGIO / *FASTENING SCREW TIGHTENING*		
Q30	**Q80**	**Q130**
8 Nm	**10 Nm**	**10 Nm**
***2 Nm**	***Solo per viti VFE / **Only for VFE screws*	

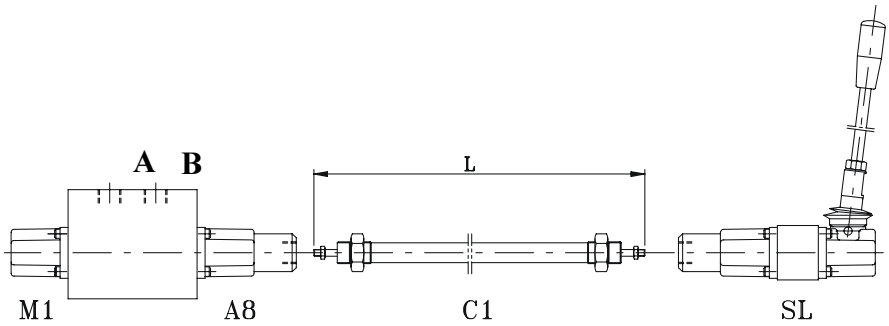
COMBINAZIONI POSSIBILI CON CAVO FLESSIBILE
POSSIBLE COMBINATIONS WITH FLEXIBLE REMOTE CONTROL



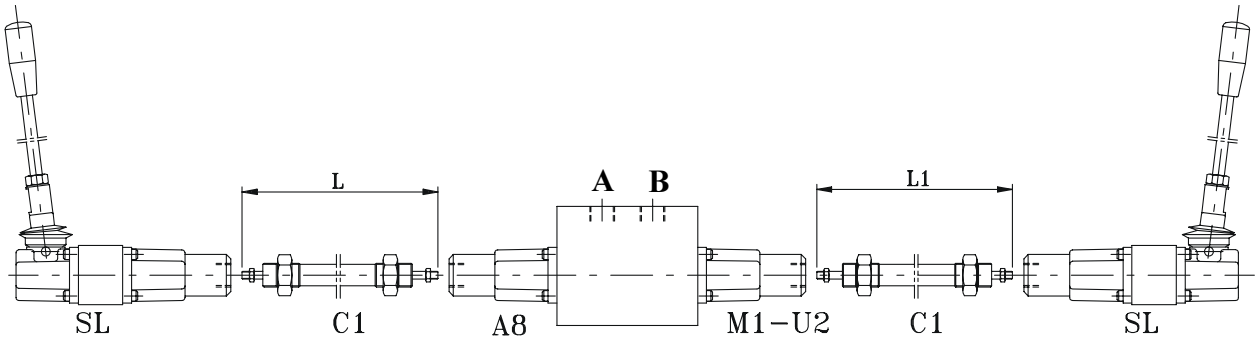
Codice: **(tipo cursore)** **/ A1 / M1 - U2 - C1xL - SL**
Code: *(spool type)*



Codice: **(tipo cursore)** **/ A8 - C1xL - SLA 15/M1 -** **(tipo cursore)** **/ A8 - C1xL - M1**
Code: *(spool type)* *(spool type)*

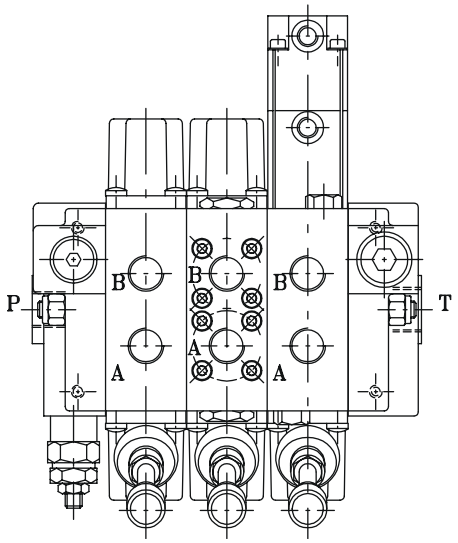


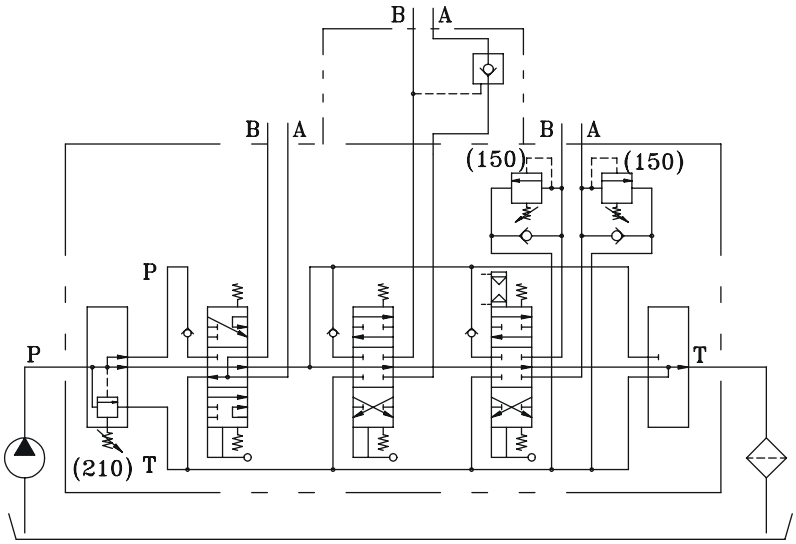
Codice: **(tipo cursore)** **/ M1 / A8 - C1xL - SL**
Code: *(spool type)*



Codice: **(tipo cursore)** **/ A8 - C1xL - SL / M1 - U2 - C1xL1 - SL**
Code: *(spool type)*

ESEMPIO DI ORDINAZIONE IN CODICE / *EXAMPLE OF ORDERING CODE*





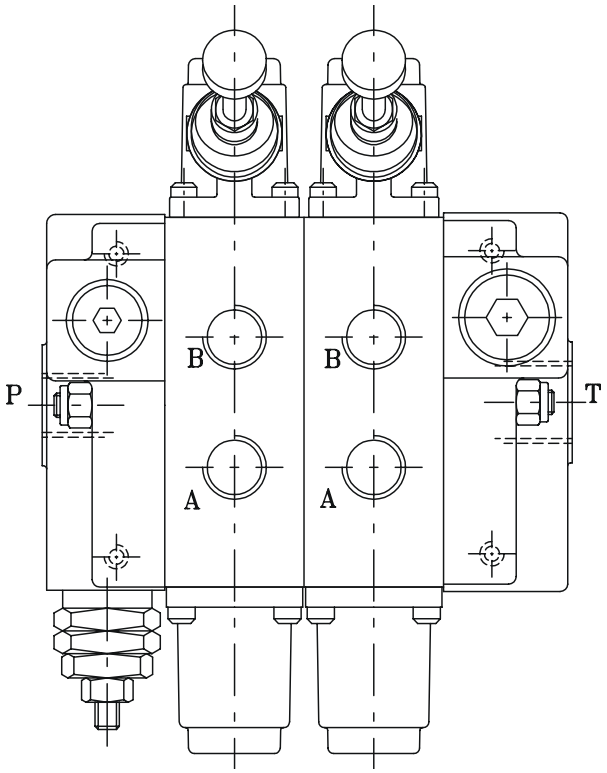
Q30- F7SR (210) - 411 / A1 / M1 - 103 / A1 / M1 / V01 - 103 / A1 / P1 / V35 (150) -F3D

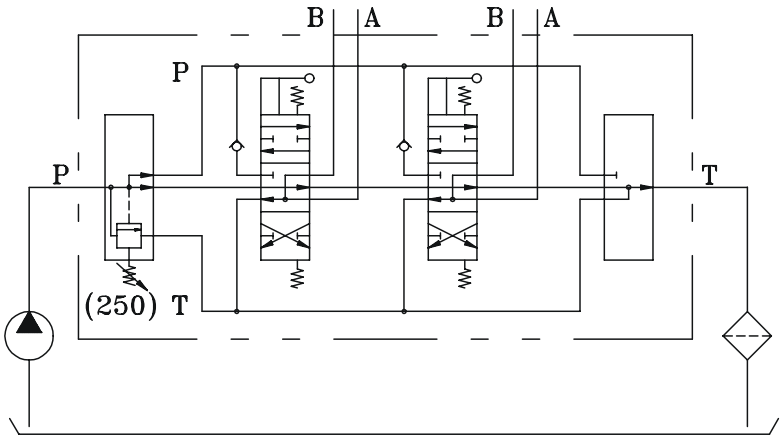
Q30	**Tipo distributore** *Type of directional control valve*
	F7SR (210)
F7S	**Tipo di collettore di entrata** *Inlet section type*
R	**Tipo di molla per la VLP (rossa, nera o bianca)** *Spring type for VLP (black, red or white)*
(210)	**Taratura della VLP** *VLP setting*
	411 / A1 / M1
411	**Cursore della prima sezione di lavoro** *Spool type of first working section*
A1	**Comando lato bocca A** *Control on A port side*
M1	**Posizionamento lato bocca B** *Positioning on B port side*
	103 / A1 / M1 / V01
103	**Cursore della seconda sezione di lavoro** *Spool type of second working section*
A1	**Comando lato bocca A** *Control on A port side*
M1	**Posizionamento lato bocca B** *Positioning on B port side*
V01	**Valvola di ritegno pilotata singola su effetto A** *Single piloted check valvw on A port*
	103 / A1 / P1 / V35 (150)
103	**Cursore della terza sezione di lavoro** *Spool type of third working section*
A1	**Comando lato bocca A** *Control on A port side*
P1	**Comando con posizionamento lato bocca B** *Control with positioning on B port side*
V35	**Valvola limitatrice di pressione registrabile e anticavitazione doppia su effetti A e B** *Pressure limiting valve, adjustable and anticavitation, double-acting on A and B ports*
(150)	**Taratura valvola** *Valve setting*
F3D	**Collettore di scarico** *Outlet section*

N.B. per i distributori Q25 - Q45 e Q50 i
- COMANDI codice A1, A2, A3, A4, A5, A6, A8, SL, N1-A1, N1-A2, N1-A3 ed i
- POSIZIONAMENTI codice M1, M2, M3, R1, R2, R3, R4, R5, R6, R8, R10, M1-B1, M2-B1, M3-B1, M1-N1, M2-N1, M3-N1, M1-U1, M2-U1, M3-U1, M1-U2, M2-U2, M3-U2
sono disponibili a richiesta nella versione con scatola e cappellotto in alluminio indicando la dicitura "-S" al termine dell' ordinazione in codice.

N.B. for the directional control valvestype Q25 - Q45 and Q50 the
- CONTROLS code A1, A2, A3, A4, A5, A6, A8, SL, N1-A1, N1-A2, N1-A3 and the
- POSITIONING code M1, M2, M3, R1, R2, R3, R4, R5, R6, R8, R10, M1-B1, M2-B1, M3-B1, M1-N1, M2-N1, M3--N1, M1-U1, M2-U1, M3-U1, M1-U2, M2-U2, M3-U2
are avaitable with aluminium box and cap. Mark " -S " at the end of the code show.

ESEMPIO DI ORDINAZIONE IN CODICE / *EXAMPLE OF ORDERING CODE*

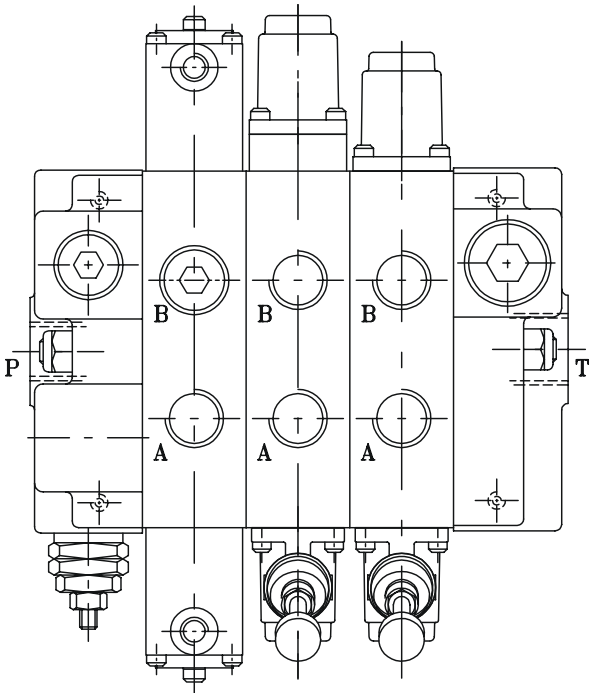


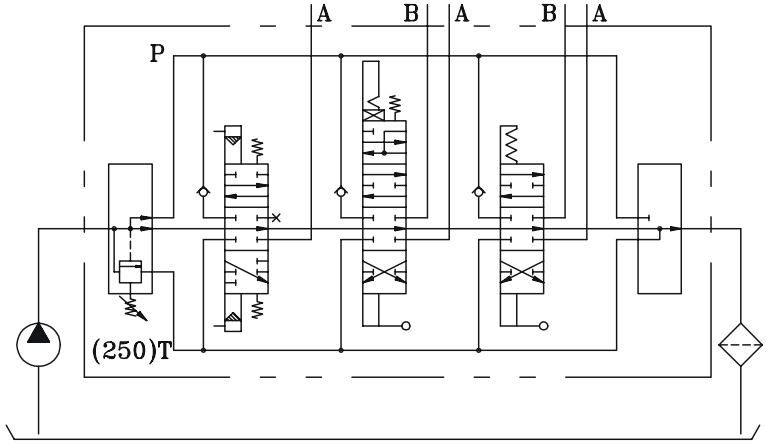


Q80 / F7SR (250) - 2x 111 / M1 / A1 - F3D

Q80	**Tipo distributore** *Type of directional control valve*
	F7SR (250)
F7S	**Tipo di collettore di entrata** *Inlet section type*
R	**Tipo di molla per la VLP (rossa, nera o bianca)** *Spring type for VLP (black, red or white)*
(250)	**Taratura della VLP** *VLP setting*
	2x 111 / M1 / A1
2x	**Due sezioni di lavoro consecutive uguali** *Teo consecutive and apual working section*
111	**Tipo di cursore** *Spool type*
M1	**Posizionamento lato bocca A** *Positioning on A port side*
A1	**Comando lato bocca B** *Control on B port side*
F3D	**Collettore di scarico** *Outlet section*

ESEMPIO DI ORDINAZIONE IN CODICE / *EXAMPLE OF ORDERING CODE*





Q130 - F7SR (250) - 101 / H5 - 126 / A1 / R10 / Z1 - 103 / A1 / R3 - F3D

Q130	**Tipo distributore** *Type of directional control valve*
	F7SR (250)
F7S	**Tipo di collettore di entrata** *Inlet section type*
R	**Tipo di molla per la VLP (rossa, nera o bianca)** *Spring type for VLP (black, red or white)*
(250)	**Taratura della VLP** *VLP setting*
	101 / H5
101	**Cursore della prima sezione di lavoro** *Spool type of first working section*
H5	**Comando completo lato bocca A e B** *Complete control on A and B port side*
	126 / A1 / R10 / Z1
126	**Cursore della seconda sezione di lavoro** *Spool type of second working section*
A1	**Comando lato bocca A** *Control on A port side*
R10 / Z1	**Posizionamento a tacche lato bocca B con variante (Z1) per 4ª posizione inverita** *Gate positioning on B port side with change (Z1) for reversed 4th position*
	103 / A1 / R3
103	**Cursore della terza sezione di lavoro** *Spool type of third working section*
A1	**Comando lato bocca A** *Control on A port side*
R3	**Posizionamento lato bocca B** *Positioning on B port side*
F3D	**Collettore di scarico** *Outlet section*

Galtech s.p.a. Via Kennedy, 10 - 42100 Reggio Emilia - Italy
Tel: +39.0522.300348 Fax: +39.0522.300803
http://www.galtech.it - e-mail: galtech@galtech.it